



RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé

TEAM



514-303-9777 | **NANCYFORLINI.COM**

f i n

PUBBLICITÀ

All'interno
il calendario

CHAMPIONS LEAGUE
2026/2027



INTO ROMA N COMO

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 34 | **Montréal, 9 SETTEMBRE 2026** | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi
meglio, la nostra
nuova clinica
è situata al:



5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | **514-256-1999**

PUBBLICITÀ

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 9
a domenica 13 settembre 2026



PASSATA DI POMODORI 'MUTTI'
700g

2⁹⁹
l'una

CAFFÈ 'MOKA'
50 CAPSULE



12⁹⁹
l'uno

LO SPECIALE DI SABATO 12



PARMIGIANO 'GRAN REGALE'
1 kilo

19⁹⁹
l'uno

f i @grounelagoria | www.grounelagoria.ca

PUBBLICITÀ

LA RACCOLTA FONDI Pag 13

Dal torneo di golf Insieme 200 mila \$ per la Comunità



F1 - GRAN PREMIO D'ITALIA 2026 Pag 28



KIMI ANTONELLI NELLA STORIA
Un italiano trionfa dopo 60 anni

Il pilota bolognese della Mercedes effettua 26 sorpassi e firma una rimonta epica
L'ultimo italiano a vincere a Monza era stato Ludovico Scarfiotti nel 1966

Crediti foto: Cristiano Barni / CBA Images

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO



PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ



ROGUE ROCK CREEK 2026

Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.ChomedeyNissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**



NISSAN
Innovation that excites

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

PUBBLICITÀ

STAR ALLIANCE 

Vola a Roma senza scali

Raggiungi la città eterna con il volo diretto Montréal/Roma. Vola no-stop anche per Milano (tutto l'anno), Napoli, Venezia e Catania (stagionali). Dall'intrattenimento pluripremiato ai messaggi di testo gratuiti per i soci Aeroplan, offerti da Bell, fino alle cabine pensate per il tuo comfort: il viaggio diventa memorabile quanto la destinazione. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o presso la tua agenzia di fiducia.



Primo piano

Guerra Russia-Ucraina, gli inviati di Trump: "Spiragli per colloqui a tre"



Gli inviati statunitensi Steve Witkoff e Jared Kushner hanno incontrato Vladimir Putin a Mosca sabato 5 settembre e Volodymyr Zelensky a Kiev domenica 6 settembre. Al termine della missione, Witkoff ha riferito di "progressi sostanziali" verso nuovi colloqui trilaterali tra Stati Uniti, Russia e Ucraina, anche se non è emersa alcuna svolta concreta. Mosca non ha escluso la ripresa dei negoziati, precisando però che è ancora prematuro stabilirne tempi e sede. Secondo fonti diplomatiche, il Cremlino potrebbe riaprire il dialogo dopo le elezioni della Duma, in programma dal 18 al 20 settembre. Zelensky considera settembre e ottobre una possibile finestra diplomatica, ma resta scettico sulle intenzioni di Putin. Intanto, il 7 settembre Mosca ha ordinato la chiusura del Consolato tedesco a San Pietroburgo, in risposta alla chiusura di quello russo a Bonn.

Germania, l'AfD scuote il governo Merz

BERLINO – Vittoria storica per **Alternative für Deutschland (AfD)** nelle elezioni regionali della Sassonia-Anhalt, svoltesi domenica 6 settembre. L'AfD ha ottenuto il **43,8% dei voti**, più del doppio rispetto al 2021, staccando nettamente tutti gli altri partiti. Il successo è stato accompagnato da un'affluenza record per il *Land*: ha votato il **77,8% degli aventi diritto**, 17,5 punti in più rispetto alle precedenti elezioni regionali. La **CDU** del governatore uscente **Sven Schulze** e del

cancelliere **Friedrich Merz** è crollata al 17,2%, perdendo quasi 20 punti. Seguono l'**SPD** con il 9,3%, i Verdi con l'8,9%, la Linke con l'8,6% e il **Bündnis Sahra Wagenknecht (BSW)** con il 5,3%. L'**FDP**, fermo al 2,6%, resta fuori dal Parlamento regionale. Nel nuovo *Landtag*, composto da 83 deputati, l'AfD ottiene **39 seggi**, contro i 15 della CDU. SPD, Verdi e Linke ne conquistano otto ciascuno, mentre al BSW ne spettano cinque. All'AfD mancano quindi tre deputati



per raggiungere la maggioranza assoluta, fissata a 42 seggi. Il partito non potrà governare da solo e dovrà trovare il sostegno di altre forze politiche. Il candidato governatore **Ulrich Siegmund**, 35 anni, ha rivendicato un "chiaro mandato a governare". "Abbiamo scritto la storia", ha dichiarato. I vertici dell'AfD hanno annunciato che proporranno colloqui a tutti i partiti. CDU, SPD, Verdi e Linke continuano però a difendere la *Brandmauer*, il "muro tagliafuoco" con cui le forze tradizionali escludono qualsiasi collaborazione con l'estrema destra. Una possibile apertura potrebbe arrivare dal

BSW, la formazione populista fondata da **Sahra Wagenknecht**, contraria agli aiuti militari all'Ucraina e favorevole al riavvicinamento con Mosca. Il partito critica il cordone sanitario contro l'AfD, ma ha escluso di votare Siegmund come governatore.

La sconfitta ha investito direttamente il Cancelliere Merz, alla guida della CDU e del governo federale. La co-leader dell'AfD **Alice Weidel** lo ha definito "un grande peso per la Germania", sostenendo che nessun cancelliere sia mai stato tanto impopolare. Merz ha ammesso che il risultato "scuote il nostro partito fin nelle fon-

damenta" e che la CDU non è riuscita a stabilire "un contatto emotivo" con gli elettori. Ha tuttavia escluso le dimissioni: "Arrendersi non è un'opzione". Il Cancelliere ha ribadito il rifiuto di ogni collaborazione con l'AfD e assicurato che la Germania dispone di istituzioni solide per difendere la Costituzione e le minoranze. Ha inoltre confermato il sostegno all'Ucraina e la volontà di proseguire le riforme econo-

miche e sociali.

La prova della Sassonia-Anhalt avrà ora conseguenze nazionali. Il **20 settembre** si voterà anche a Berlino e nel Mecklenburgo-Pomerania Anteriore, dove l'AfD è nuovamente molto forte. Per Merz e la CDU saranno due appuntamenti decisivi per capire se il tracollo resterà circoscritto o segnerà l'inizio di un più profondo cambiamento politico in Germania.

Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca  

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO
MAKE EVERY MOMENT COUNT.



LEXUS 3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabriellatrent.com
LEXUS GABRIEL ST-LAURENT 514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1 800\$~~ 1 400\$ **35% di sconto**
Impianto + Corona: ~~4 600\$~~ 3 300\$ **-30%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.

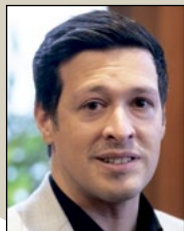
PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZE IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

Québec

Laval, il Sindaco Boyer annuncia di avere un tumore al cervello



Il Sindaco di Laval, Stéphane Boyer, ha annunciato lunedì 7 settembre di essere affetto da un meningioma, tumore che si sviluppa nelle membrane che rivestono il cervello. Nella maggior parte dei casi si tratta di una forma benigna, ma il Primo Cittadino dovrà attendere gli incontri con un neurochirurgo per una diagnosi più precisa. Boyer ha spiegato di essersi sottoposto a una risonanza magnetica dopo mesi di mal di testa e disturbi alla vista. Pur riducendo le attività pubbliche in autunno, ha precisato che continuerà a esercitare le sue funzioni e a partecipare alle riunioni di lavoro. "Sono in pieno possesso delle mie capacità", ha dichiarato. I leader dei principali partiti québecchesi gli hanno espresso solidarietà, augurandogli una pronta guarigione. Boyer guida Laval dal 2021 ed è stato rieletto nel novembre 2025 per un secondo mandato.

Québec al voto: raffica di promesse, il PQ resta in vantaggio



Foto crediti: Sylvain Roy Roussel/Olivia Laperrière Roy / RADIO-Canada

Dagli aiuti alle famiglie alle cure domiciliari, dal salario minimo alla sanità: i partiti moltiplicano gli impegni in vista del voto del 5 ottobre. La Prima Ministra Fréchette convoca il Consiglio dei ministri sui contro-dazi, mentre il nuovo sondaggio Pallas conferma il vantaggio péquista

QUÉBEC – La campagna elettorale entra nel vivo e, giorno dopo giorno, i cinque principali partiti presentano nuove promesse su costo della vita, sanità, economia, cultura e istituzioni. Sullo sfondo resta la guerra commerciale con gli Stati Uniti, diventata a sua volta terreno di scontro politico. Tra gli annunci più recenti della *Coalition*

Avenir Québec (CAQ) figura il rafforzamento dell'aiuto per il materiale scolastico. L'attuale supplemento, pari a 127 dollari per l'anno scolastico 2026-2027, diventerebbe un sostegno più ampio per il rientro a scuola, modulato in base al reddito e pari a un massimo di **250 dollari per figlio**. La CAQ propone anche un nuovo credito d'imposta che

rimborserebbe fino al 75% delle spese per i servizi di custodia scolastica. Più di 500 mila bambini potrebbero beneficiarne. Le due misure costerebbero complessivamente 900 milioni di dollari in quattro anni. Il *Parti Québécois* (PQ) ha concentrato una delle ultime giornate di campagna sull'assistenza agli anziani. Il piano presentato da **Paul**

St-Pierre Plamondon prevede un aumento del 50% del bilancio per le cure domiciliari, pari a **1,3 miliardi di dollari aggiuntivi in quattro anni**. Il leader péquista ha inoltre annunciato misure per facilitare l'accesso dei giovani alla cultura québecchese. *Québec solidaire* (QS) si è impegnato a portare il salario minimo a **20 dollari l'ora dal 1° maggio 2027**, indicizzandolo all'inflazione negli anni successivi. Il partito propone anche misure di transizione per le imprese maggiormente esposte all'aumento. **Ruba Ghazal** ha inoltre promesso **200 milioni di dollari per la prevenzione sanitaria**, attraverso programmi da introdurre in 400 punti di assistenza primaria e ispirati al modello dei CLSC. Sul piano istituzionale, il partito di sinistra vuole riformare il sistema elettorale e ampliare il ricorso alle consultazioni popolari. Il *Partito Liberale del Québec* (PLQ) intende accelerare l'ammodernamento della *Cité-de-la-Santé*, unico ospedale di Laval. **Charles Milliard** inserirebbe il progetto nel Piano québecchese delle infrastrutture,

con l'obiettivo di avviarne la realizzazione durante un primo mandato. L'intervento interesserebbe soprattutto pediatria, neonatologia, ostetricia e servizi ambulatoriali. La prima fase era stata valutata nel 2021 in 350 milioni di dollari, ma la stima dovrà essere aggiornata. Milliard ha presentato anche proposte per l'ampliamento dell'*Auto-route 50* e per il settore agricolo. Il *Partito Conservatore del Québec* (PCQ) offrirebbe invece **100 dollari a 1,3 milioni di cittadini** per favorire l'attività fisica. Bambini, adulti e anziani potrebbero utilizzare il contributo per un'iscrizione sportiva o un abbonamento a un centro di allenamento. Il PCQ propone inoltre una revisione del modello sindacale che, secondo **Éric Duhaime**, andrebbe oltre quella avviata dalla CAQ, senza averne ancora precisato compiutamente i contenuti. Alle promesse elettorali si è aggiunto il confronto sulla guerra commerciale. **Lunedì 7 settembre**, la Premier **Christine Fréchette** ha convocato un Consiglio dei ministri straordinario con l'obiettivo di adottare

nuove misure di sostegno alle imprese québecchesi, in vista dell'entrata in vigore dei contro-dazi canadesi, scattati **martedì 8 settembre, alle 00:01**. Accusata dagli avversari di sfruttare politicamente la crisi, Fréchette ha risposto: "Non mi scuserò per il fatto di governare". La Premier ha poi invitato gli altri leader a una riunione per illustrare il piano predisposto dal suo governo. **Ruba Ghazal, Paul St-Pierre Plamondon e Charles Milliard** hanno accettato, pur manifestando dubbi sull'utilità dell'incontro. Duhaime ha invece rifiutato, definendo l'iniziativa una manovra diversiva.

Intanto, il nuovo sondaggio *Pallas Data* conferma il **PQ in testa con il 29%**, seguito dalla **CAQ al 24%**, dal **PLQ al 20%**, dal **PCQ al 15%** e da *Québec solidaire* all'11%. Rispetto alla settimana precedente, PQ e CAQ sono invariati, mentre il PLQ perde due punti, il PCQ uno e QS ne guadagna due. La rilevazione è stata condotta il 5 settembre su 1.100 adulti mediante chiamate automatizzate e presenta un margine d'errore di tre punti percentuali, 19 volte su 20. La campagna si sposta ora in televisione. Il primo confronto diretto sarà il *Face-à-Face* di **martedì 15 settembre alle 20**, condotto da **Paul Larocque** e trasmesso simultaneamente su TVA e LCN. Il giorno successivo, **mercoledì 16 settembre alle 20**, i cinque leader parteciperanno al dibattito organizzato da *Noovo Info* e trasmesso su *Noovo* e *Crave*. L'ultimo dibattito prima delle elezioni si terrà **mercoledì 23 settembre, dalle 20 alle 22**. Moderato da Patrice Roy, sarà trasmesso in diretta su *ICI TÉLÉ*, *ICI RDI*, *ICI TOU.TV*, *ICI PREMIÈRE* e *Radio-Canada OHdio*. Saranno questi confronti a stabilire se gli equilibri fotografati dai sondaggi siano ormai consolidati o possano ancora cambiare prima del voto del 5 ottobre. (V.G.)

CORSE CICLISTICHE A MONTRÉAL

La Sindaca lancia l'allarme: "Sarà un inferno"

Martinez Ferrada mette in guardia i cittadini sulle chiusure previste durante il Grand Prix e i Mondiali UCI. Trasporto adattato mantenuto, ma con punti d'imbarco dedicati

MONTRÉAL – "Sarà un inferno". Con queste parole, pronunciate durante il consiglio dell'*arrondissement* di Ville-Marie del **1° settembre** scorso, la Sindaca **Soraya Martinez Ferrada** ha descritto le difficoltà che attendono chi dovrà spostarsi nei quartieri centrali della metropoli durante le manifestazioni ciclistiche. Il *Grand Prix Cycliste de Montréal* si svolgerà domenica 13 settembre, mentre dal 20 al 27 settembre la città ospiterà i **Campionati mondiali UCI di ciclismo**

su strada, con gare previste quasi ogni giorno. Le competizioni comporteranno chiusure e limitazioni su circa 36 chilometri di strade. Particolarmente pesante l'impatto sull'*avenue du Parc*, completamente chiusa dal 7 settembre al 4 ottobre, tra *avenue des Pins* e *avenue du Mont-Royal*. Disagi sono previsti anche su *rue Notre-Dame* e *rue Saint-Antoine*.

A sollevare preoccupazioni è soprattutto la mobilità delle persone disabili. Durante la riunione di Ville-Marie, una cittadina a mobilità ridotta ha denunciato la sospensione del trasporto adattato nel suo settore, sottolineando la necessità di raggiungere alcuni appuntamenti medici. La Prima Cittadina ha promesso di cercare una soluzione, pur avvertendo che il servizio

non potrà funzionare perfettamente. Il suo ufficio ha successivamente precisato che il trasporto adattato sarà mantenuto, ma attraverso punti d'imbarco dedicati. I taxi adattati potranno inoltre circolare nelle zone riservate al traffico locale e gli agenti di polizia ne faciliteranno il passaggio. Il Comune invita comunque i cittadini a pianificare gli spostamenti e ad armarsi di pazienza. Secondo l'amministrazione comunale, i Mondiali provocheranno alcune delle più importanti limitazioni alla circolazione della storia recente di Montréal. Martinez Ferrada invita però la popolazione a vivere pienamente l'evento, definito dagli organizzatori un'occasione straordinaria per assistere alle gare dei migliori ciclisti del mondo.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Prima Goccia

Tutta la bontà
del buon caffè
italiano racchiusa
nelle tazzine
di **Prima Goccia**

Facciamo Consegne

Venite a visitare la nostra nuova sede
presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: **514 329-0000**
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PLQ: Rotiroti inaugura il comitato elettorale

La candidata liberale di Jeanne-Mance-Viger punta al sesto mandato: sviluppo dell'Est di Montréal, sostegno alle PMI, sicurezza e qualità della vita tra le priorità della campagna

MONTREAL – Bagno di folia, giovedì 3 settembre, per l'inaugurazione del comitato elettorale di **Filomena Rotiroti**, deputata uscente e candidata del **Partito Liberale del Québec (PLQ)** nella circoscrizione di Jeanne-Mance-Viger, a Saint-Léonard. Numerosi cittadini di Saint-Léonard hanno preso parte all'apertura della sede, situata al 6790 rue Jarry



Est, per incontrare la candidata e manifestarle il proprio sostegno.

Rotiroti, che si presenta agli elettori per ottenere un sesto mandato (è stata elet-

ta per la prima volta l'8 dicembre 2008), ha approfittato dell'occasione per ribadire i principali temi al centro della sua campagna, a partire dallo sviluppo economico dell'Est di Montréal. Tra le priorità indicate dalla candidata figurano il prolungamento della linea blu della metropolitana e la conseguente valorizzazione delle aree interessate, la rivitalizzazione di rue Jean-Talon, il sostegno alle piccole e medie imprese e la collaborazione con gli attori del territorio per

affrontare in maniera preventiva le principali problematiche sociali della circoscrizione. Particolare attenzione sarà inoltre riservata alla qualità della vita e alla sicurezza di anziani, giovani e famiglie, temi che Rotiroti considera centrali per il futuro del quartiere. "Saint-Léonard è in piena trasformazione e dobbiamo continuare a lavorare insieme per affrontare le grandi sfide economiche e sociali che riguardano direttamente anziani, giovani e famiglie", ha sottolineato la candidata liberale, dicendosi orgogliosa di

chiedere nuovamente la fiducia degli elettori di Jeanne-Mance-Viger. Nel corso della sua carriera politica ha ricoperto diversi incarichi di rilievo, tra cui quello di presidente del caucus del governo liberale, presidente del caucus dell'Opposizione ufficiale e *Chief Whip* dell'Opposizione. Più recentemente è stata presidente della Commissione della cultura e dell'educazione e portavoce liberale per diversi dossier, tra cui occupazione, infrastrutture, sviluppo economico regionale e Métropole.



L'Italia dai tanti bollini rossi

In Italia l'allarmismo è di casa. E all'allarmismo si accompagnano le giaculatorie moralistiche, connaturate agli abitanti di un paese che condivide la sua capitale, Roma, con uno Stato estero, il Vaticano, nel quale la predica regna sovrana.

Anche quest'anno gli allarmi nazionali al bollino rosso si sono succeduti senza tregua. Le cause? Il traffico infernale, il rincaro del carburante, il clima impazzito: caldo estremo, trombe d'aria, incendi, bombe d'acqua, mareggiate, grandine, siccità, scioglimento di ghiacciai; cui ultimamente si sono aggiunte le scosse sismiche dei Campi Flegrei e l'eruzione dell'Etna. Ma i bollini più rossi di tutti spettano ai femminicidi, considerati una vera epidemia in Italia (le statistiche invece dicono il contrario).

Insieme con i tanti bollini rossi dovuti al clima, su cui in Italia discettano in TV non dei normali presentatori come avviene in paesi normali, ma degli impettiti ufficiali dell'aeronautica in divisa, s'innalza il grido d'allarme per certe pericolose belve esotiche che vengono periodicamente avvistate nei boschi e nelle campagne. Nessuna di queste belve è stata mai trovata, ma le autorità competenti mobilitano ogni volta guardie ed esperti.

Non si parla più della fantomatica pantera nera – probabilmente un gatto nero – che sia in Toscana, nella Maremma, che in Sicilia, nelle campagne di Palermo, guardie forestali ed altri stipendiati impavidamente da anni inseguivano, facendo gli straordinari. Scrissi sulla fantomatica pantera un articolo, anni fa, raffrontando la fantasia allarmistica italiana al realismo cinico di qui; di cui era prova la mancata reazione, da parte dei frequentatori abituali del parco Lafontaine (Montréal), di fronte a un cadavere che da giorni galleggiava nel laghetto. "Sì, avevamo capito che si trattava di un corpo umano, ma credevamo che la polizia lo sapesse" erano state le spiegazioni fornite ai giornalisti dagli abitudinari del parco.

Molto di recente vi è stato l'avvistamento

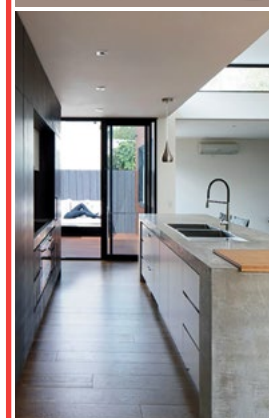
di un coccodrillo in un lago di Pistoia, da parte di un operaio di passaggio. Sono scattati immediatamente l'allarme e la mobilitazione ad opera delle autorità locali. È stato fatto venire un esperto di coccodrilli dalla Francia, che però finora non ha trovato nulla. Vi è anche il varano, o presunto tale, avvistato a Montichiari (Brescia). Un telegenico veterinario, assunto dalla TV di stato, ha intrattenuto, per settimane, ogni giorno, i telespettatori istruendoli sulla grande pericolosità dell'enorme rettile.

In varie regioni italiane l'allarme lupi è ormai una costante insieme con l'allarme cinghiali. Recentemente a Sedico (Belluno) è stato invece lanciato l'allarme per la scomparsa dei gatti. A Punta Marina (Ravenna) continua il dramma causato dai circa 200 pavoni che affollano la cittadina e impediscono agli abitanti di avere una vita normale. Da anni la gente di quel luogo cerca una soluzione al problema. Come? polemizzando gli uni contro gli altri. Contrasti, dissidi e odi civili sono una specialità italiana, e anche i pavoni li suscitano. Intanto i pavoni si riproducono, mentre la popolazione, in Italia, non si riproduce più. A Pordenone, in via Damiani, i residenti sono invece tenuti in ostaggio da una cornacchia molto aggressiva. E nessuno tra questi residenti, tutti anziani, sa cosa fare.

Gli uomini italiani erano conosciuti un tempo, per merito soprattutto di Hollywood, come mafiosi, rissosi, maneschi, malfidi e pericolosi. Oggi invece, quasi sempre anziani e con badante, sono tenuti in ostaggio e in uno stato di paura dai tanti bollini rossi dovuti al traffico, al clima, ai femminicidi; e alle cornacchie, ai pavoni, e alle ipotetiche e periodiche belve avvistate ma mai catturate. Sono inoltre facile preda di borseggiatrici-borseggiatori stranieri e di truffatori italiani, e sono il bersaglio delle "marocchine" quotidiane commesse da una crescente popolazione giovane e aggressiva, che continua a trasferirsi numerosa dall'Africa e da altri continenti nell'ex Bel Paese.

ta per la prima volta l'8 dicembre 2008), ha approfittato dell'occasione per ribadire i principali temi al centro della sua campagna, a partire dallo sviluppo economico dell'Est di Montréal. Tra le priorità indicate dalla candidata figurano il prolungamento della linea blu della metropolitana e la conseguente valorizzazione delle aree interessate, la rivitalizzazione di rue Jean-Talon, il sostegno alle piccole e medie imprese e la collaborazione con gli attori del territorio per

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre
- Levigatura, tintura e verniciatura di pavimenti
- Lavori di muratura: calcestruzzo, mattoni e rifacimento delle fughe

Chiamate Michele al:

438.873.5166

xbango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano



Domenica 13 settembre 2026

Dalle ore 10 alle 16, Parc Wilfrid-Bastien

Spettacolo di chiusura alle 16:00: Nicola Ciccone

**Informazioni: 311
montreal.ca/saint-leonard**

Principale sponsor



Canada

Controdazi di Ottawa in vigore, Trump attacca *Bombardier*

Sono entrati in vigore alle 00:01 di martedì 8 settembre i contro-dazi canadesi su oltre 700 prodotti statunitensi, per un valore complessivo di 27,6 miliardi di dollari. Le tariffe, comprese tra il 15% e il 50%, rappresentano la risposta di Ottawa alle misure adottate da Washington contro le esportazioni canadesi. Intanto, Donald Trump ha preso di mira *Bombardier*, azienda aeronautica québécoise con sede a Montréal, specializzata nella produzione di jet privati e d'affari. "Basta vendite di Bombardier negli Stati Uniti. I loro prodotti non sono abbastanza buoni", ha scritto il Presidente su Truth Social. "Se vogliono il nostro mercato, devono costruire qui e smettere di trattare l'America come una mucca da mungere", ha aggiunto. Non è ancora chiaro, tuttavia, come Washington potrebbe concretamente bloccare le vendite. L'attacco segna una nuova *escalation* nello scontro commerciale tra Canada e Stati Uniti.

Disoccupazione stabile, ma ad agosto persi 42 mila impieghi

In Québec sfumano 19 mila posti di lavoro, concentrati soprattutto nella regione di Montréal. Tengono le fabbriche, mentre rallentano nettamente i salari: nuovi motivi di prudenza per la Banca del Canada

MONTREAL – Brusca frenata per il mercato del lavoro canadese. Ad agosto l'economia ha perso **42 mila posti**, interrompendo una serie positiva che, tra aprile e luglio, aveva prodotto 181 mila nuovi occupati. Il tasso di disoccupazione è rimasto comunque stabile al **6,4%**, grazie soprattutto alla diminuzione del numero di persone attive sul mercato del lavoro. Il dato nazionale nasconde però differenze importanti tra le Province.

In Québec sono scomparsi **19 mila impieghi**, anche se il tasso di disoccupazione è rimasto invariato al **5,6%**, tra i più bassi del Paese. In

Ontario è invece salito di un decimo, al 6,9%, mentre nella Columbia Britannica ha raggiunto il 6,5%. A preoccupare è soprattutto Montréal, dove si è concentrata gran parte delle perdite occupazionali registrate in Québec. Nell'area metropolitana il tasso di disoccupazione ha raggiunto il **6,5%**. La provincia è inoltre l'unica del Canada a mostrare una diminuzione dell'occupazione rispetto all'agosto dello scorso anno.

A livello nazionale, le perdite più consistenti hanno interessato i servizi alle imprese, quelli legati agli edifici e gli altri servizi di sostegno,

con **20 mila posti in meno**. Seguono le amministrazioni pubbliche (-8.800), le risorse naturali (-7.700) e i servizi pubblici (-5.600). Per il settore pubblico si tratta del terzo mese consecutivo con un saldo negativo. La sorpresa positiva arriva invece dall'industria manifatturiera, che nonostante sia tra i principali bersagli dei dazi statunitensi ha creato **22 mila posti di lavoro**. I dati di agosto, tuttavia, riflettono soltanto in parte gli effetti dell'ultima ondata di tariffe americane del 50%, entrata in vigore a metà mese e applicata a circa 28 miliardi di dollari di prodotti canadesi. Su base annuale, il bilancio rimane positivo: dall'agosto 2025 il Canada ha guadagnato complessivamente **217 mila posti di lavoro**. *Statistic Canada* segnala inoltre che la

percentuale di disoccupati in seguito a un licenziamento è diminuita rispetto a un anno fa, ma resta più elevata nei settori maggiormente dipendenti dalla domanda statunitense.

L'altro segnale d'allarme arriva dai salari. La paga oraria media è cresciuta appena del **2%** rispetto all'agosto 2025, dopo il +2,8% di luglio e il +3,3% di giugno. È

l'incremento più debole dal novembre 2017, escludendo le anomalie statistiche registrate durante la pandemia. Secondo gli economisti della *Banque Nationale*, **Mathieu Arseneau** e **Alexandra Ducharme**, il rapporto suggerisce che la recente forza del mercato del lavoro potrebbe non durare. Senza la diminuzione del tasso di partecipazione, sottolinea-

no, la disoccupazione sarebbe salita al **6,6%**.

La frenata dell'occupazione e dei salari invita dunque alla prudenza anche la Banca del Canada, che la scorsa settimana ha mantenuto il tasso di riferimento al **2,25%**. Prima di prendere in considerazione un aumento del costo del denaro, la banca centrale dovrà capire se quello di agosto rappresenta un semplice incidente di percorso o l'inizio di un rallentamento più profondo.

(V.G.)

Carney fa l'en plein alle suppletive: maggioranza assoluta alla Camera

I liberali conquistano tutti e tre i seggi in palio e salgono a quota 173 deputati. Pesante sconfitta per i conservatori a Chicoutimi-Le Fjord. Altre sei circoscrizioni dovranno presto tornare alle urne

TORONTO – Trionfo del **Partito Liberale** nelle elezioni suppletive svoltesi lunedì 31 agosto in Ontario, Québec e British Columbia. I candidati del Primo Ministro **Mark Carney** hanno conquistato tutti e tre i collegi in palio, superando ovunque il 50% dei voti. Con le vittorie di **Daniel Gobeil** a Chicoutimi-Le Fjord, **Tanveer Shah Nawaz** a Beaches-East York e **Braeden Caley** a North Vancouver-Capilano, i liberali salgono a **173 seggi alla Camera dei Comuni**, riconquistando la maggioranza assoluta persa in seguito alle dimissioni di alcuni deputati. Il risultato rappresenta un importante successo politico per Carney, in una fase segnata dalla guerra commerciale con gli Stati Uniti e dallo scontro con Washington sui dazi. Secondo il Premier, il voto conferma la fiducia dei canadesi nella gestione della crisi da parte del governo.

Particolarmente pesante la sconfitta dei conservatori a **Chicoutimi-Le Fjord**, circoscrizione che controllavano dal 2018. Il seggio era rimasto vacante dopo l'uscita dell'ex deputato conservatore **Richard Martel**, nominato

al Senato dallo stesso Carney all'inizio di luglio. Nel 2025 Martel era stato rieletto con il 34,1% dei voti; questa volta il candidato conservatore si è fermato appena al 12%. Per il leader **Pierre Poilievre** si tratta di una netta battuta d'arresto, ma la sfida elettorale non è conclusa. Carney dovrà infatti indire altre **sei suppletive** per sostituire i parlamentari che hanno lasciato il loro incarico. La prossima potrebbe svolgersi a **Saint-Hyacinthe-Bagot-Acton**, in Québec, collegio rimasto vacante dopo le dimissioni del deputato del *Bloc Québécois* **Simon-Pierre Savard-Tremblay**, candidato alle elezioni provinciali. Nel 2025 il Bloc si era imposto sui liberali con un vantaggio di dieci punti. Si tornerà alle urne anche a **Rosemont-La Petite-Patrie**, dopo le dimissioni del deputato dell'NDP **Alexandre Boulerice**, passato alla politica provinciale. Vacanti, inoltre, due roccaforti liberali: **Scarborough North**, lasciata da Shaun Chen per motivi di salute, e **Laurier-Sainte-Marie**, dove si è dimesso l'ex Ministro Steven Guilbeault.

Per ogni seggio vacante, il governo dispone di un periodo compreso fra **11 e 180 giorni** per convocare le elezioni, mentre la campagna elettorale può durare da **36 a 50 giorni**. Le prossime sei suppletive potrebbero quindi rafforzare ulteriormente la maggioranza di Carney oppure riequilibrare i rapporti di forza alla Camera.

ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI

**Per la tua
assicurazione auto
e casa vale la pena
comparare.**

*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 *Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire
autorisé | beneva

Nicolas
Sebastiani
Agente assicuratore
contro i danni

514 321-7646
assurancesmariosebastiani.com



Assurances
Sebastiani*
Agenzia di
assicurazione danni



EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri.
Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

Italiani nel mondo

Il 17 ottobre il 51° Gala della NIAF nel segno dei 250 anni dell'indipendenza degli Stati Uniti d'America

La National Italian American Foundation celebrerà il suo 51° anniversario sabato 17 ottobre presso il prestigioso *Washington Hilton*. L'edizione 2026 renderà omaggio ai 250 anni degli Stati Uniti e al contributo degli italiani e degli italoamericani alla storia del Paese. Ospite d'onore sarà il comico e attore Sebastian Maniscalco. Riconoscimenti anche a Pierroberto Folgiero, amministratore delegato di Fincantieri, Pamela Wright e Anthony Capuano, presidente e CEO di *Marriott International*. A condurre la cerimonia sarà la giornalista Maria Bartiromo. Regione d'onore dell'edizione sarà la Lombardia. Prima del Gala, il *NIAF Forum* proporrà incontri dedicati alla cultura italoamericana e ai rapporti tra Italia e Stati Uniti. Tra gli ospiti figurano anche l'ex segretario di Stato americano Mike Pompeo e l'ex Ministro degli Esteri italiano Angelino Alfano.

Istat: gli italiani all'estero sono 6 milioni e 604mila

La presenza italiana fuori dai confini continua a crescere: +183mila in un anno. Nel 2025 diminuiscono gli espatri, crollano le nascite e la nuova legge sulla cittadinanza incide soprattutto in America Latina

ROMA — Continua a crescere la comunità italiana nel mondo. Secondo i dati diffusi dall'Istat e aggiornati al 31 dicembre 2025, gli italiani residenti all'estero sono **6 milioni e 604mila**, circa **183mila in più** rispetto all'inizio dell'anno. L'aumento è del **2,8%**, inferiore però al **+4,6%** registrato nel 2024. Gli uomini sono 3 milioni e 406mila, pari al 51,6% del totale, mentre le donne sono 3 milioni e 197mila. A incidere poco sulla crescita è la dinamica naturale. Nel 2025 il saldo tra nascite e decessi è positivo per appena **3mila unità**, contro le 13mila dell'anno precedente. Le nascite sono infatti diminuite drasticamente, passando da 26mila a **16mila (-37,1%)**, mentre i decessi sono rimasti poco sopra quota 13mila.

CROLLANO LE NASCITE, SOPRATTUTTO IN AMERICA. Quasi tre nascite da genitori italiani all'estero su quattro vengono alla luce in Europa: il **73,8% del totale**, di cui il 47,4% nei Paesi dell'Unione europea. Tra i Paesi con il maggior numero di nascite figurano **Svizzera, Germania, Francia e Regno Unito**. L'America rappresenta invece il 16,8% del totale. Il calo delle nascite interessa tutte le aree geografiche, ma è particolarmente forte nel continente americano, dove raggiunge il **-55%**, con un **-59,7%** nell'America centro-meridionale. Secondo l'Istat, sulla diminuzione ha inciso anche la nuova normativa sulla cittadinanza entrata in vigore nel 2025, che ha ristretto i casi di trasmissione automatica della cittadinanza italiana per discendenza



ai figli nati all'estero. Gli effetti sono particolarmente evidenti in **Brasile (-66,6%)** e **Argentina (-55,8%)**, due Paesi caratterizzati da comunità di origine italiana molto numerose. In Europa il calo delle nascite è stato del 33,2%. Il tasso di natalità degli italiani all'estero si ferma così al **2,5 per mille**, meno della metà del 6 per mille registrato in Italia.

I DECESSI. Nel 2025 sono morti 13mila cittadini italiani residenti all'estero, il 2,4% in più rispetto all'anno precedente. La grande maggioranza dei decessi si concentra in Europa, dove si registra l'85,6% del totale: il 59,3% nei Paesi dell'Unione europea e il 26,3% negli altri Paesi europei. L'America rappresenta l'11,2% dei decessi. Il tasso di mortalità degli italiani all'estero resta comunque molto più basso rispetto a quello registrato in Italia: 2,1 per mille contro 11,1 per mille. I valori più elevati si osservano soprattutto nei Paesi europei caratterizzati da comunità italiane più anziane.

ESPATRI IN CALO DOPO IL BOOM DEL 2024. Nel 2025 sono stati registrati **109mila espatri**, il 22,7% in meno rispetto

all'anno precedente. Il dato, sottolinea l'Istat, va però confrontato con l'eccezionale aumento delle iscrizioni all'AIRE avvenuto nel 2024 in seguito all'introduzione di norme più stringenti. I rimpatri sono stati invece circa **56mila**, in diminuzione del 3,4%. Il saldo migratorio resta quindi positivo per circa **53mila persone**, quasi 30mila in meno rispetto al 2024. L'Europa continua a essere la destinazione principale degli italiani che lasciano il Paese: vi si dirige il **75,5% degli espatriati**, pari a circa 82mila persone. In testa alle destinazioni ci sono **Spagna e Germania**, entrambe con circa 13mila arrivi, seguite da Svizzera con 12mila, Regno Unito con 11mila e Francia con 9mila. Questi cinque Paesi assorbono da soli oltre la metà degli espatri italiani. Tra le mete extraeuropee spiccano gli **Stati Uniti**, con il 5,7% degli espatri, mentre il Brasile si ferma al 2,9%, in forte diminuzione anche per effetto della nuova disciplina sulla cittadinanza *iure sanguinis*.

A PARTIRE SONO SOPRATTUTTO I GIOVANI. Dal punto di vista territoriale, circa **56mila italiani espatriati nel 2025 provengono dal Nord**, 19mila dal Centro e 34mila dal Mezzogiorno. La Lombardia è la regione con il maggior numero di partenze: circa **22mila**, pari al 19,8% del totale. Seguono Veneto, Sicilia, Piemonte e Toscana. Gli espatri riguardano soprattutto le fasce più giovani della popolazione. L'età media di chi lascia l'Italia è di **34 anni**, mentre quella di chi rientra raggiunge i 36,8 anni. Oltre un terzo degli espatriati, il **36,2%**, ha tra i 25 e i 34 anni, mentre un altro 13,2% appartiene alla fascia tra i 18 e i 24 anni. Tra i rimpatriati, invece, cresce il peso delle fasce d'età più mature: gli over 50 rappresentano il 26% di chi torna in Italia, contro il 16,5% di chi parte. Un quadro che conferma, ancora una volta, una comunità italiana all'estero in continua espansione, ma sempre più segnata dalla mobilità dei giovani e da una natalità in forte arretramento.

Com.It.Es: indette le elezioni per il 4 dicembre

A Montréal saranno eletti 12 consiglieri: le liste potranno essere presentate entro il 3 ottobre, mentre gli elettori avranno tempo fino al 4 novembre per iscriversi al voto

ROMA - Come anticipato nei mesi scorsi dal sottosegretario agli esteri **Massimo Dell'Utri**, giovedì 3 settembre i Consolati hanno indetto le elezioni per il rinnovo dei Com.It.Es che si terranno il **4 dicembre**. Dal decreto di indizione dipendono tutte le scadenze per l'iscrizione nel registro degli elettori, per la presentazione delle liste e per l'invio del materiale elettorale.

Anche per l'elezione dei Com.It.Es, infatti, gli iscritti all'AIRE votano per corrispondenza, ma, al contrario di quanto accade per le politiche, per ricevere il plico elettorale devono iscriversi nell'elenco degli elettori entro e non oltre il 4 novembre 2026.

I Com.It.Es vengono istituiti nelle circoscrizioni ove risiedono almeno tremila connazionali e sono composti da 12 o 18 membri, a seconda che vengano eletti in circoscri-

zioni consolari con un numero inferiore o superiore a 100 mila connazionali residenti. Nel caso di Montréal, quindi, 12 considerato che gli iscritti AIRE sono **44.733**. Ogni Consolato indice le elezioni per la propria circoscrizione, dove possono essere istituiti anche più Com.It.Es.

Il decreto consolare si compone di 4 articoli: nel primo indice le elezioni, nel secondo stabilisce il numero dei consiglieri da eleggere; con il terzo istituisce l'Ufficio elettorale e con il quarto convoca la prima seduta del nuovo Comitato. Dal decreto di indizione dipendono, come anticipato, tutte le scadenze che porteranno al voto del 4 dicembre.

PRESENTAZIONE DELLE LISTE, dal 20° al 30° giorno successivo all'indizione: dunque **dal 23 settembre al 3 ottobre 2026**.

ISCRIZIONE LISTE DE-

GLI ELETTORI entro il 4 novembre. Possono iscriversi al voto residenti e iscritti all'AIRE nella circoscrizione consolare da almeno 6 MESI (rispetto alla data delle elezioni). Ci si iscrive nel registro degli elettori o recandosi personalmente nella sede consolare di riferimento; inviando via posta o via mail (ordinaria o certificata) il modulo predisposto dalle sedi, sempre insieme a copia di un documento di identità.

INVIO DEI PLICHI. I connazionali che si saranno iscritti al voto riceveranno il materiale elettorale **entro il 15 novembre** (venti giorni prima della data stabilita per le votazioni); in caso di mancato invio potranno chiedere un duplicato dal 21 novembre (quattordici giorni dalla data delle votazioni). Le schede votate dovranno essere spedite non oltre il decimo giorno precedente la data stabilita per le votazioni, dunque **il 25 novembre**. Sono considerate valide ai fini dello scrutinio le buste comunque pervenute agli uffici consolari entro le ore 24 del giorno sta-

bilito per le votazioni (articolo 17 legge 286/2003).

Per ulteriori informazioni sulla presentazione delle liste elettorali e sulle iscrizioni nell'elenco elettorale, consultate il sito del Consolato Generale d'Italia a Montréal: <https://consomontreal.esteri.it/it/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/servizi-elettorali/elezioni-com-it-es-2026/>

Dal 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ACTION Agence immobilière
www.marioconte.com

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **66⁷⁹ \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **60.30\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831





Buongiorno!

Jardins d'Italie
Saint-Léonard
Residenza privata per i pensionati

Per vivere appieno!

PORTE
APERTE



Domenica 13 settembre
dalle 10:00 alle 15:00

Sarà un piacere incontrarvi!

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard
514 253-5650
Jardinsd'Italie.ca

Scansionate per
saperne di più



cogir
RÉSIDENCES

ResidencesCogir.com

Semplificarvi la vita
Darvi la libertà di vivere pienamente
Offrirvi un personale attento e premuroso
Per noi è inestimabile.

Cittadinanza italiana, il MAIE incontra la Comunità al CLDV



Circa 150 persone al Teatro Amelia & Lino Saputo per fare il punto sulle nuove norme. L'avv. Rocco Scatamacchia ha illustrato restrizioni, casi più frequenti e possibili strumenti di tutela

MONTREAL – Grande partecipazione, giovedì 27 agosto, al Teatro Amelia & Lino Saputo del Centro Leonardo Da Vinci per l'incontro pubblico gratuito organizzato dal MAIE Montréal sulle recenti novità in materia di cittadinanza italiana, con la partecipazione dell'avv. Rocco Scatamacchia, giunto da Roma. I circa 150 posti disponibili sono andati rapidamente esauriti e l'interesse ha superato la capienza della sala. Nei giorni precedenti il Centro è stato sommerso da telefonate e richieste, mentre diverse persone si sono presentate anche la sera stessa nella speranza di poter partecipare. La comunicazione dell'evento ha raggiunto circa 50 mila visualizzazioni e oltre 2 mila condivisioni su Instagram. Tra il pubblico erano presenti sia persone alla ricerca di un possibile percorso verso la cittadinanza italiana, sia cittadini già riconosciuti interessati alla situazione di figli, nipoti, familiari e amici.

Ad aprire la serata è stato Samuel Adamo, coordinatore del MAIE a Montréal, con una riflessione sul rapporto tra l'Italia e le proprie comunità nel mondo. Adamo ha sottolineato come le culture italiane sviluppatesi all'estero non debbano essere considerate separate dall'Italia, ma espressioni diverse di una stessa identità. Per spiegare come l'italianità non cambi tra chi possiede già la cittadinanza e chi oggi

ne è escluso per ragioni normative o tecniche, ha utilizzato un'immagine semplice: "Prendeteci tutti, andiamo in Uzbekistan. Come comunità siamo lo stesso. Non importa dove siamo". Secondo Adamo, tecnologia e maggiore mobilità rendono oggi più facile mantenere un rapporto concreto tra Canada e Italia, mentre la diaspora può rappresentare una risorsa culturale ed economica per il Paese, soprattutto attraverso le nuove generazioni.

L'avv. Rocco Scatamacchia ha quindi illustrato il quadro giuridico attuale, soffermandosi sulle restrizioni introdotte nel 2025, sugli effetti della naturalizzazione degli ascendenti, sulla recente decisione della Cassazione sulla cosiddetta minor issue, sulla posizione dei figli dei cittadini italiani all'estero e sulle possibilità di riacquisto della cittadinanza. Spazio anche ai più recenti sviluppi giudiziari, che potrebbero incidere ulteriormente sul quadro nei prossimi mesi.

Durante le domande dal pubblico è emerso anche un consiglio pratico: quando un'amministrazione rimane inattiva oltre i termini previsti, il cittadino può ricorrere a strumenti formali per chiedere che la propria pratica venga trattata, incluso il cosiddetto potere sostitutivo. Nei casi più complessi può inoltre essere valutata l'assistenza di un avvocato. Molto positivo il riscontro del pubblico. Alcuni partecipanti hanno scoperto che l'attuale normativa non offre ancora il percorso sperato, mentre altri hanno individuato possibilità che meritano ulteriori verifiche. Il MAIE Montréal continuerà ora a pubblicare materiale, video e aggiornamenti della serata e sta lavorando a una mailing list per mantenere informata la comunità sui prossimi sviluppi e sulle future iniziative.



di **Alessandra Cori**

DE GUSTIBUS

Caldo e siccità mettono in crisi l'agricoltura italiana

Olio, vino, latte e frutta i settori più in difficoltà

L'agricoltura italiana è in grande difficoltà. La vera e propria tenaglia fatta di condizioni climatiche estreme e aumento dei costi produttivi sta mettendo a dura prova il settore primario del nostro Paese. Sotto il profilo climatico, le difficoltà sono legate alla siccità e al caldo sopra la media, diffusi soprattutto nelle regioni del Nord. Sul fronte dei costi di produzione, invece, sta pesando la crisi in Medio Oriente che ha innescato forti rincari dei carburanti e dei fertilizzanti, che in gran parte transitano proprio dallo stretto di Hormuz.

Dai cereali all'ortofrutta, dal vino all'olio e alla zootecnia, fino al settore apistico e ai funghi, in questo momento si fa fatica a trovare una filiera dell'agroalimentare che

sia al riparo da queste minacce e da questi rischi. In difficoltà sono i cereali a cominciare dal grano duro, materia prima per un prodotto simbolo del *Made in Italy* quale la pasta. Il frumento duro ha chiuso la campagna di raccolta con un calo del 6% rispetto allo scorso anno. Ma a preoccupare è soprattutto la tendenza dei prezzi in presenza di costi di produzione notevolmente aumentati. Preoccupazioni si registrano anche nel settore del riso, cereale il cui intero ciclo produttivo avviene in acqua e nelle regioni del Nord Italia e che quindi è a rischio a causa della siccità che ha colpito le zone settentrionali. A chiudere il quadro complesso per il settore risicola la crescita delle importazioni dal Sud-Est asiatico, che stanno premendo

al ribasso sui listini dei prezzi e penalizzando i produttori del principale produttore europeo quale è l'Italia. Non è esente da difficoltà la zootecnia, con in prima fila il latte, visto che il caldo prolungato ed estremo sta lasciando il segno nelle stalle con un calo della produzione stimato in un meno 10%. Il tutto in un quadro di costi produttivi anche in questo caso in crescita.

Ma ad essere in grave difficoltà sono tre colture chiave del *Made in Italy* agroalimentare: ortofrutta, vino e olio d'oliva. Tre filiere che rappresentano un giro d'affari di oltre 35 miliardi di euro sui 73 dell'intero valore dell'agricoltura italiana. Il vero cortocircuito è nel settore dell'ortofrutta dove, insieme alle flessioni produttive cala-

no anche i prezzi pagati agli agricoltori: si va dal -17% delle pere al -18% di pesche e nettarine. Ma sono il vino e l'olio d'oliva a potersi definire i due "grandi malati" dell'agricoltura italiana. Due settori cardine che si trovano a dover gestire un forte anticipo della raccolta con al tempo stesso un elevato livello di giacenze. Il vino, per il quale la vendemmia è, in maniera anomala, già iniziata, si trova nella condizione che il nuovo raccolto arriverà nelle cantine che raccolgono già un elevato livello di giacenze di prodotto invenduto. Basti pensare che a giugno si registravano 46,6 milioni di ettolitri di giacenze pari ad un +6,7% sull'anno precedente. A ciò si aggiungono i timori legati ad un'ondata di ribassi sui prezzi che inducono gli addetti al settore della filiera a chiedere un piano strategico nazionale, che punti su un forte rilancio della promozione, soprattutto all'estero, per stimolare consumi asfittici e

su misure per il contenimento della produzione. Discorso analogo per l'olio d'oliva per il quale si stima, al pari del vino, un forte anticipo della raccolta che potrebbe iniziare addirittura già a metà settembre. Altra analogia con il vino è la presenza di elevati stock di prodotto in giacenza, un quantitativo superiore alle 250 mila tonnellate di cui 121 mila di olio extravergine. Giacenze che inducono gli operatori della filiera a chiedere al Ministero dell'agricoltura di emanare con urgenza un bando per l'olio extravergine d'oliva 100% italiano da destina-

re agli indigenti trasformando una criticità commerciale in un'importante iniziativa di solidarietà.

Altri due comparti in grave difficoltà sono poi quello apistico e quello dei funghi. Le alte temperature e la siccità hanno accorciato le fioriture e ridotto la disponibilità di nettare per le api. Mentre la scarsità d'acqua mette a rischio la stagione dei funghi, che hanno bisogno di umidità costante nel terreno e di un'alternanza tra giornate miti e notti fresche, condizioni che sembrano molto rare quest'anno.



Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - Sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

Plus de protections. Plus d'économies.



Combinez et économisez*.

C'est simple, rapide et cela pourrait vous faire réaliser des économies!

Communiquez avec moi pour profiter d'un service et de conseils personnalisés.

*Certaines conditions s'appliquent. Marque de commerce propriété d'Allstate, compagnie d'assurance utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2026. 266512 | 08-26



Hassan Sabrah
Laval East Agency
1040 Boul Le Corbusier
450-500-2807
hsabrah@allstate.ca



Balayer pour une soumission gratuite.



Allstate
Assurance

Italia

Emma Bonino ricoverata a Roma: è grave, ma vigile



Emma Bonino è ricoverata a Roma. La leader di +Europa è stata trasportata in ambulanza in codice rosso, il più grave, all'ospedale al Santo Spirito, nella serata di oggi, lunedì 7 settembre, intorno alle 18. Le sue condizioni vengono definite "gravi" dai medici, ma è lucida e cosciente. La storica leader radicale, che oggi ha 78 anni, era stata ricoverata nello stesso ospedale, in terapia intensiva, già nel novembre del 2025. I medici avevano escluso una recidiva del tumore al polmone che le era stato diagnosticato nel 2015, riconducendo il malore a un problema di natura metabolica. Anche in questo caso, secondo le prime informazioni, si tratta di un aggravamento dei suoi problemi di insufficienza respiratoria.

Governo Meloni, record di longevità: 1.413 giorni a Palazzo Chigi

L'esecutivo supera il Berlusconi II e diventa il più duraturo della storia repubblicana. La Premier celebra a Bari rivendicando stabilità e consenso, mentre le opposizioni parlano di "quattro anni buttati"

BARI – Con 1.413 giorni consecutivi in carica, venerdì 4 settembre il governo di **Giorgia Meloni** è diventato il più longevo della storia della Repubblica italiana, superando di un giorno il secondo governo Berlusconi, durato dall'11 giugno 2001 al 23 aprile 2005. Per celebrare il primato, Fratelli d'Italia ha organizzato una manifestazione al porto di Bari, alla quale hanno partecipato alcune migliaia di sostenitori provenienti da tutta Italia. "Il governo più stabile non è per forza anche il più capace", ha riconosciuto Meloni dal palco. La Premier ha sottoli-

neato che una maggiore durata offre soprattutto più tempo agli elettori per giudicare l'operato dell'esecutivo. "Non dobbiamo essere fieri di governare da 1.413 giorni, ma di avere ancora un consenso più alto di quello che avevamo il primo giorno", ha aggiunto, attribuendo il risultato anche alla compattezza della coalizione. Meloni ha rivendicato gli interventi su occupazione, fisco, sicurezza, immigrazione e conti pubblici, ammettendo però che restano ancora molte cose da realizzare. "La stabilità non è un record da esibire, ma la condizione che



consente a una Nazione di programmare, decidere e mantenere gli impegni", ha scritto sui social. Al raduno erano presenti Ministri, viceministri e sottosegretari di Fratelli d'Italia, oltre al vicepresidente esecutivo della Commissione europea Raffaele Fitto e al leader di Noi Moderati Maurizio Lupi. I vicepremier Matteo Salvini e Antonio Tajani sono intervenuti in videocollage.

Il governo Meloni è il 68° esecutivo negli ottant'anni della Repubblica. Attualmente conta 65 componenti, 19 dei quali donne, mentre dall'insediamento sono stati sostituiti tre ministri. Nella classifica della durata seguono il Berlusconi II con 1.412 giorni, il Berlusconi IV con 1.287, il Craxi I con 1.093 e il governo Renzi con

1.024 giorni. Nessun esecutivo repubblicano è però mai riuscito a completare senza interruzioni l'intera legislatura di cinque anni.

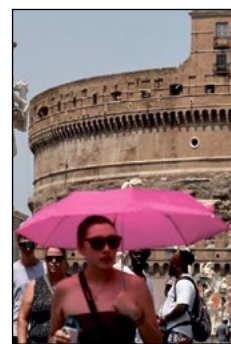
Sul record rivendicato dalla Premier si è abbattuta la critica delle opposizioni. "Quattro anni buttati", ha commentato la segretaria del Partito Democratico **Elly Schlein**, accusando Meloni di essersi "rinchiusa nel Palazzo" senza risolvere i problemi quotidiani degli italiani. Secondo Schlein, la stabilità non può essere considerata un risultato in sé se non produce miglioramenti concreti su salari, sanità, costo della vita e servizi pubblici. Dopo quasi quattro anni di governo, ha sostenuto la leader dem, molti cittadini starebbero peggio di prima. Duro anche il presidente del Movimento 5 Stelle **Giuseppe Conte**. "La longevità è un dato temporale", ha affermato, ma senza risposte ai bisogni della popolazione diventa "un'aggravante" invece che un merito. Conte ha parlato di "quattro anni di nulla e di inerzia", attribuendo proprio alla lunga permanenza a Palazzo Chigi una maggiore responsabilità per le promesse non mantenute e per la debole crescita dell'economia. Mentre Fratelli d'Italia festeggiava al porto, nel centro di Bari si è svolta una contro-manifestazione organizzata da movimenti, sindacati e associazioni contrarie all'esecutivo.

A Meloni sono arrivati anche numerosi messaggi internazionali. Il Premier indiano **Narendra Modi** ha definito il record un riflesso della fiducia riposta dagli italiani nella sua leadership, sottolineando il rafforzamento del partenariato tra Italia e India. Il segreta-

a Roma quasi al ritmo dei cambi di allenatore del Milan". Congratulazioni sono giunte anche dalla premier giapponese **Sanae Takaichi**, che ha ricordato l'amicizia e la collaborazione tra Roma e Tokyo. Per Meloni, il record rappresenta ora il punto di partenza dell'ultima fase della legislatura. Nel 2027 il centrodestra tornerà davanti agli elettori chiedendo un secondo mandato: allora il giudizio non riguarderà soltanto la stabilità raggiunta, ma soprattutto i risultati prodotti.

rio generale della Nato **Mark Rutte** si è congratulato con la Premier e ha ringraziato l'Italia per il suo ruolo di "grande alleato" nell'Alleanza Atlantica. Il Primo Ministro belga **Bart De Wever** ha elogiato la stabilità e l'autorevolezza garantite da Meloni all'Italia e all'Europa. Più ironico il Premier albanese **Edi Rama**: "Mi ero abituato male a cambiare interlocutore

Estate 2026 la più calda in Italia dal 1950



ROMA - Non c'è mai stata un'estate così calda in Italia dal 1950 e, con ogni probabilità, il 2026 si chiuderà come l'anno con le temperature medie più alte. A indicarlo è l'Istituto per la bioeconomia del Consiglio nazionale delle ricerche (Cnr-Ibe), che ha analizzato le temperature registrate dal 1950 nella banca dati Era5 Land, del Centro europeo per le previsioni meteo di medio periodo (Ecmwf). A conti fatti, nell'estate 2026 la temperatura media su tutto il territorio nazionale è stata di 24,3 °C a due metri dal suolo, contro la media di 23,6 °C dell'estate 2003, finora considerata da record, sempre su tutto il territorio nazionale e a due metri dal suolo. I dati indicano, inoltre, che da gennaio ad agosto si è registrato in tutti i mesi un aumento delle temperature rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente e che in agosto è avvenuto lo scostamento maggiore, con una temperatura media sul territorio nazionale di 25,6 gradi, più elevata di 5,2 gradi rispetto ai 20,4 gradi della temperatura media di agosto del periodo 1951-1980, e superiore di 3,5 gradi rispetto ai 22,1 gradi della media di agosto del periodo 1991-2020.

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

DC **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

BISOGNO DI PROTESI DENTALI COMPLETE O PARZIALI?
Chiamateci!

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

Régime canadien de soins dentaires
Canadian Dental Care Plan

N° de membre/Membre ID.:
Membre/Membre:
NOM DU MEMBRE

Accettiamo la carta del 'Régime canadien'.

Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)

514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

L'INTERVISTA

di **Antonio Serrafiore**
LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

La moda che veste le persone, non gli stereotipi

Elisabetta Polito porta in passerella corpi, età, origini e storie diverse con l'ARC Gala: Fashion + Art, il 24 settembre: un evento in cui creatività e inclusione diventano strumenti di solidarietà e comunità

MONTREAL – Quando pensiamo al mondo della moda, il pensiero corre immediatamente a Milano, Parigi o New York. Negli ultimi anni, però, anche Montréal si sta ritagliando un ruolo sempre più significativo sulla scena internazionale. Lo conferma la sesta edizione della **Settimana della Moda di Montréal**, in programma dal 21 al 27 settembre, con oltre 40 eventi tra sfilate, mostre e appuntamenti speciali.

Nel quadro della manifestazione, il **24 settembre**, al *Renaissance Banquet Hall*, si terrà l'**ARC Gala: Fashion + Art**, organizzato dall'artista italo-canadese **Elisabetta Polito**. Una serata che unirà moda, musica e arte, ma soprattutto creatività, inclusione e solidarietà, a sostegno di **Studio Art Lab**, organizzazione non profit che crea spazi accessibili affinché persone di tutte le età e abilità possano esprimersi attraverso l'arte, il cucito e la creatività.

“La persona è il vero lavoro”

Artista, costumista, *designer*, educatrice e madre, Elisabetta Polito è cresciuta a Rivière-des-Prairies. Dopo gli studi alla *Concordia University* e alla *Brandeis University*, ha vissuto per 17 anni a Boston, costruendo una carriera tra teatro, moda, *design* e insegnamento. Come costumista ha firmato oltre 60 produzioni teatrali, ottenendo anche un *Elliot Norton Award*, e ha diretto il programma di *Fashion Technology* alla *Boston Arts Academy*.

È proprio nell'insegnamento che ha maturato una delle convinzioni che oggi guidano il suo lavoro: “Quando insegno, non guardo davvero il lavoro, guardo le persone”. E aggiunge: “Il materiale è il mezzo. La persona è il vero lavoro”. Ciò che conta, per lei, è il percorso: “Mi interessa vedere come qualcuno affronta un problema, come lo risolve e come impara a chiedere aiuto”. Il momento

indossare ma cosa mi fa sentire bene e mi fa stare bene nel corpo che ho oggi?”.

“La tua pelle è il tessuto principale”

La sua idea di moda è quindi lontana dal concetto di corpo perfetto. “La tua pelle è il tessuto principale, quello che conta è come ti senti dentro quel corpo”. L'abito, nella sua visione, deve adattarsi alla persona, valorizzarla e permetterle di esprimere la propria identità.

Anche la passerella dell'**ARC Gala** rifletterà questa filosofia: donne, uomini, bambini, persone di età e corporature diverse, differenti origini culturali, persone con disabilità o che utilizzano ausili per la mobilità, accanto a modelli professionisti.

“Ho sempre vestito corpi diversi. Quando un attore entra in un costume, puoi vedere cambiare la sua sicurezza e il modo in cui entra nel personaggio”. E proprio agli studenti insegnava che “qualsiasi corpo può essere vestito”.

L'obiettivo è permettere a chi guarda di riconoscersi e pensare: “Potrei farlo anch'io”.

“Ho deciso di costruire la comunità che volevo”

Dopo gli anni trascorsi a Boston, Elisabetta è tornata a Montréal nel 2025, anche nel solco di una tradizione familiare: le nonne e la madre avevano lavorato nel settore della moda.

Da questa scelta nasce *Studio Art Lab*, costruito attorno a tre parole: accesso, resilienza e comunità. “L'accesso non significa semplicemente

Elisabetta Polito lavora a uno dei suoi abiti



poter entrare da una porta, significa poter partecipare una volta dentro. La resilienza non significa fingere che le cose siano facili, ma sviluppare gli strumenti per affrontarle. E la comunità nasce quando le persone capiscono di avere qualcosa da offrire agli altri”.

Una visione intergenerazionale che mette insieme bambini, ragazzi, adulti, anziani, nuovi arrivati, artisti e persone neurodivergenti: “Non perché siamo tutti uguali, ma perché ognuno sa qualcosa che l'altro non sa”.

Il progetto guarda soprattutto all'Est di Montréal, dove Elisabetta è cresciuta e dove vorrebbe realizzare un centro permanente dedicato all'apprendimento creativo e alle arti.

“Non voglio una serata tradizionale”

L'**ARC Gala** rappresenta un passo importante di questo percorso e, coerentemente con la filosofia della sua ideatrice, non sarà una serata convenzionale. “Non voglio una cena seduti a

tavola. Voglio che sia un'esperienza, qualcosa attraverso cui le persone possano muoversi, guardare, parlare, partecipare. Sono stata a tanti gala e alcuni possono essere molto noiosi. Voglio che qui ci sia sempre qualcosa che accade, qualcosa con cui interagire”.

La serata, presentata da **Franco Taddeo**, comprenderà mostre d'arte, artisti ospiti, espositori e venditori, oltre a tre presentazioni: una di una sua ex studentessa di Boston, una di un *designer* e amico che realizza completi per personalità legate ai Boston Celtics e ai New

England Patriots e, infine, la sua collezione, che ripercorrerà le diverse fasi del suo lavoro.

“Creare un po' di good trouble”

Tornare a Montréal significa, per Elisabetta, anche mettere in discussione ciò che può essere migliorato. Richiamando le parole di John Lewis – *good trouble, necessary trouble* – racconta di essere tornata per creare quel “buon disordine” capace di generare cambiamento. “Non si tratta del mio ego. Non ho bisogno che ci sia il mio nome su un edificio. Voglio avere un impatto concreto”.

È questo il senso di *Believe in the Magic*, tema dell'**ARC Gala**: non aspettare la magia,

ma creare le condizioni perché possa accadere. Una persona che scopre una capacità inattesa, un giovane che trova la propria strada, un anziano che trasmette ciò che sa, un artista che riceve una prima opportunità.

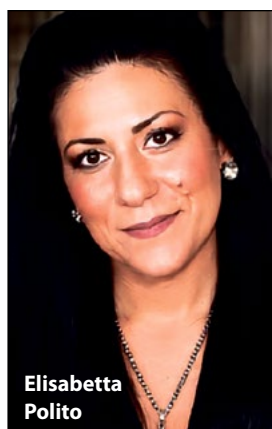
“Il cancro mi ha insegnato che il tempo non è qualcosa di teorico. Tornare a casa mi ha insegnato che, a volte, quello che cerchi non esiste ancora. E allora devi costruirlo”.

L'appuntamento del 24 settembre

L'**ARC Gala: Fashion + Art** si terrà giovedì **24 settembre 2026** al *Renaissance Banquet Hall*. L'ingresso VIP è previsto alle **17:30**, mentre l'apertura al pubblico generale sarà alle **18:30**. Per informazioni, biglietti e sponsorship: **studio-artlab.ca**

Durante la serata saranno consegnati due riconoscimenti: il *Giuseppe Polito Legacy Award*, dedicato alla memoria del padre, e il *Minerva Award*, destinato a celebrare donne di qualsiasi settore che hanno aperto la strada alle nuove generazioni femminili.

Più che una semplice sfilata, l'**ARC Gala** vuole essere il primo capitolo di un progetto più ampio: una serata in cui moda e arte diventano strumenti per raccontare le persone e trasformare l'inclusione in possibilità concrete. Perché, come dice Elisabetta, “stiamo costruendo persone”.



Elisabetta Polito

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

STUDIO VIEMAGE
DANS LE CADRE DE LA SEMAINE MODE MONTRÉAL
24 SEPTEMBRE 2026 - MONTRÉAL

PRÉSENTE
ARC
ACCÈS - RÉSIDENCE - COMMUNAUTÉ

GALA MODE + ART
UNE SOIRÉE-BÉNÉFICE AU PROFIT DE STUDIO.ART.LAB

UNE SOIRÉE. DES HISTOIRES. UNE PLACE POUR TOUS.

ANIMÉ PAR **FRANCO TADDEO**

ACHETEZ VOS BILLETS.

HUMORISTE ANIMATEUR CONTEUR

Costanza Stocola: talento, resilienza e cuore pugliese

Dalle prime esibizioni nelle parrocchie italiane ai grandi palcoscenici. Oggi è una performer montrealese che canta tutti i generi in sette lingue

MONTREAL - Chiamata a volte anche Cossy Tanza, Cassy, Cos-Tanza, Cossy Cee...cantante, intrattenitrice e anima di numerosi progetti musicali, la performer di Montréal **Costanza Stocola** porta sul palco una storia di talento, passione, radici italiane e una straordinaria voglia di lottare. I suoi genitori arrivarono dalla Puglia negli anni '60, da San Nicandro Garganico (Foggia), portando sogni, sacrifici e creando una famiglia che non ha mai dimenticato le proprie origini. Costanza si definisce senza esitazione "italiana e québécoise" e continua a coltivare con orgoglio questo doppio patrimonio culturale.

Nata e cresciuta a Saint-Léonard, Costanza si è esibita per la prima volta a soli otto

anni. Ma tutto era già nell'aria di casa: "Io sono nata nella musica! Mio nonno materno, grande uomo che era stato in guerra, aveva perso una mano ed era cieco, era cantante d'opera... i miei fratelli Antonio (Tony) e Pietro (Peter) suonavano già chitarra e batteria e mio padre ha costruito per noi uno studio di registrazione nel garage, quando io avevo appena dieci anni. Papà mi ha fatto studiare canto per 8 anni, mi metteva su una sedia e mi faceva cantare davanti a tutti. I miei genitori sono sempre stati di grande supporto, molto incoraggianti. La prima lingua in cui ho iniziato a cantare è stata proprio l'italiano, da piccola, nelle parrocchie. Poi ho studiato anche pianoforte per

9 anni al conservatorio della McGill", ci racconta Costanza. Negli anni '90, quando era appena adolescente, il suo singolo *Don't You Want My Love* è stato trasmesso dalle radio di tutto il mondo. Ha pubblicato altri brani dance di successo, tra cui *Slave to the Rhythm* e *Falling*, che le è valso una collaborazione con il grande compositore quebecchese Jean-Pierre Isaac per *Scripture: No Word Needed*.

Costanza vanta una versatilità fuori dal comune: interpreta un'ampia gamma di stili musicali, dalle hit commerciali al latino, al pop, al rock e ai classici italiani; canta in italia-



no, inglese, francese, spagnolo, portoghese, arabo ed ebraico.

Una passione, quella per le lingue, cresciuta anche grazie agli anni trascorsi nei caffè montreali, dove le serate latine del giovedì avevano un pubblico della Comunità libanese: "Mi chiedevano sempre perché non cantassi in arabo. Così ho iniziato a farlo. Volevo lavorare

di musica a tempo pieno, quindi ho cercato di farlo in più modi possibili".

Oggi performa salsa, merengue, bachata con la *Groovetown Latin Band*, nata circa vent'anni fa, e pop, jazz, rock, hit classiche con la *CosMa Show Band*, creata con Marco Vani una decina di anni fa, portando la sua energia in casinò, festival, eventi aziendali, matrimoni e feste in Québec e Ontario. "Mi sento viva quando sono sul palco, sono nata per questo. Sono generalmente introversa, ma quando mi esibisco *live* sono un'altra persona".

Dietro quel sorriso acceso c'è una donna che ha dovuto affrontare prove durissime. "Ho avuto diversi attacchi ischemici transitori (TIA), come mini-ictus, blocchi temporanei del flusso sanguigno al cervello. Con il più grave, a 40 anni, ho perso l'udito e la voce e ho dovuto fare riabilitazione. Poi, nel giugno 2025, per lo sforzo, ho avuto un'emorragia alle corde vocali che mi ha

di nuovo costretta al silenzio e alla riabilitazione. La mia estensione vocale non è più la stessa, ci sto ancora lavorando". Costanza di nome e di fatto, oggi è più determinata che mai: "Ho capito veramente che la vita è adesso. Sto pensando a tutti i progetti che mettevo in *standby*, perché non si sa mai cosa succederà". Sempre forte, poi, il suo rapporto con la Puglia e con la Comunità italiana. Quando il paese pugliese dei suoi è diventato un comune, il Sindaco le ha chiesto di andare a cantare davanti a 50 mila persone. Negli anni si è esibita diverse volte alla *Semaine Italienne de Montréal* e, ovviamente, anche quest'anno, all'*ItalfestMTL 2026*, l'abbiamo ascoltata sui palcoscenici di Petite Italie, Fleury Ouest, Promenade Fleury e al Centro Leonardo Da Vinci per il cabaret-musical di chiusura del festival, *La Strada Dei Sogni*.

In bocca al lupo per il futuro a questa stella di dolcezza e resilienza.

Lo scrittore fiorentino torna a Montréal

Fulvio Caccia, tra il Bel Paese e la Belle Province

MONTREAL - Sarà di ritorno a Montréal lo scrittore e poeta italiano **Fulvio Caccia**, nato a Firenze e da molti anni legato alla città quebecchese, dove ha vissuto a lungo prima di stabilirsi in Francia. Nel 1994 ha ricevuto il *Governor General's Award* per la sua raccolta *Agnos*. Cofondatore della rivista transculturale montrealese *ViceVersa*, dell'Osservatorio della Diversità Culturale e di *LinguaFranca*, un collettivo di scrittori franco-italiani, ha collaborato con diversi giornali e riviste su entrambe le sponde dell'Atlantico: *Le De-*

voir, *La Presse*, *Libération*, *Le Monde diplomatique*. La sua ultima opera, *L'Actualité*, "è un libro sperimentale che va controcorrente rispetto al flusso attuale della poesia. Una misteriosa sequenza di stati d'animo, non priva di una filosofia originale, libera da precetti, ma legata all'elasticità del tempo", secondo il poeta Michel Cassir. Caccia sarà tra i protagonisti del colloquio internazionale *Itinéraires croisés: créer des ponts entre cultures québécoises et italiennes*, in programma all'UdeM il 10 e 11 settembre 2026, dedicato



agli incontri e agli scambi tra le culture italiana e québécoise. L'11 settembre, alle 11:00, nell'ambito della sessione dedicata alla ricerca-creazione, Caccia farà il suo intervento *Du Bel paese à la Belle province: un point de vue sur la beauté!*, proponendo una riflessione sul rapporto tra i due mondi culturali che hanno segnato il suo percorso. Durante il soggiorno a Montréal, Caccia presenterà inoltre il suo nuovo volume, *Dal Bel Paese alla Belle Province*, con un evento aperto al pubblico che si terrà mercoledì

16 settembre, dalle ore 18, alla Casa D'Italia (505 di rue Jean-Talon Est). Un ritorno

significativo a Montréal per uno scrittore che ha fatto del dialogo tra lingue, territori e

identità uno dei temi centrali della propria ricerca letteraria. (G.V.)

Le cucitrici escono dal MEM con un'esposizione all'aperto

MONTREAL - Le *District Central* invita il pubblico a scoprire, gratuitamente, una parte della mostra **Le cucitrici: Le voci delle sarte italiane di Montreal**, allestita presso il parco giochi del **MEM - Centre des mémoires montréalaises**, proprio dove questa storia ha avuto inizio. Più che una semplice installazione, questo spazio espositivo *open air* invita i visitatori a ripercorrere le orme delle migliaia di donne italiane immigrate nel secondo dopoguerra che, dietro le loro macchine da cucire, hanno contribuito a rendere il quartiere e l'azienda Chabanel uno dei più importanti centri tessili del Nord America. Attraverso testimonianze, fotografie d'archivio e oggetti d'epoca, **Le cucitrici**, un progetto dell'associazione **Alliance Donne**, fa rivivere la quotidianità di queste sarte: l'arrivo spaesato a Montreal, il duro lavoro, la solidarietà reciproca e l'eredità che hanno lasciato alla città. Situata all'angolo tra rue Chabanel e avenue de l'Esplanade, questa sezione trasforma il patrimonio del *District Central* in una vera e propria esperienza a cielo aperto, dove la storia prende vita a pochi passi dalle ex fabbriche. Le portavoce dell'iniziativa sono **Hélène Veilleux**, Direttrice Esecutiva della *SDC District Central*, così come **Delia De Gasperis** e **Mina de Vincenzo**. (G.V.)



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLER WILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Comunità

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Dal torneo di golf Insieme 200 mila \$ per la Comunità

Cinque grandi organismi italo-canadesi, 268 golfisti e un obiettivo comune: trasformare una giornata di sport in un investimento concreto per il futuro della nostra collettività

MONTREAL – Cinque delle principali organizzazioni italo-canadesi, 268 golfisti e soprattutto 200 mila dollari raccolti: la seconda edizione del torneo di golf *Insieme*, svoltasi il 24 agosto scorso, ha confermato quanto possa essere forte la Comunità di Montréal quando decide di fare squadra. Un grande successo, nel segno della solidarietà e della collabo-

razione. Perché, ancora una volta, l'unione fa la forza.

A unire le energie e a fare squadra sono state la **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese**, il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi – Regione Québec**, il **Centro Leonardo da Vinci**, la **CIBPA** e la **Casa d'Italia**. Cinque realtà con storie e missioni diverse, ma accomunate dallo stesso

obiettivo: sostenere la cultura italiana, rafforzare il tessuto comunitario e finanziare iniziative sociali e filantropiche.

Il torneo ha riunito imprenditori, professionisti, rappresentanti del mondo associativo, sostenitori e amici, sotto la copresidenza onoraria di **Marco Tozzi**, vicepresidente di *Les Entreprises Laurentien Électrique*, e **Maria R. Battaglia**, socia e titolare di *MRB Avocats*, nonché Presidente del Congresso e del CRAIC. Un'importante occasione per rafforzare i legami e la col-



I PRESIDENTI D'ONORE ED I PRESIDENTI DELLE CINQUE ORGANIZZAZIONI. Da sinistra: Joe Pannunzio, Maria R. Battaglia, Joseph Broccolini, Marco Tozzi, Perry Mazzanti e Phil Legault-Capozio

laborazione all'interno della Comunità italo-canadese.

I 200 mila dollari raccolti saranno destinati ai sostenere i progetti filantropici, culturali e comunitari delle cinque organizzazioni protagoniste. La **Fondazione Comunitaria Italo-Canadese**, attiva dal 1975, sostiene iniziative filantropiche; il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi** rappresenta e promuove la Comunità italiana in Québec; il **Centro Leonardo da Vinci** è un punto di riferimento per cultura e spettacolo; la **CIBPA** sostiene imprenditori e professionisti italo-canadesi e la **Casa d'Italia**, storico cuore della presenza italiana a Montréal, tutela e valorizza la memoria e il patrimonio della collettività.

Ma il risultato più importante va oltre la cifra raccolta: il torneo ha mostrato ancora una volta che collaborazione, partecipazione e spirito comunitario possono tradursi in risultati concreti.



Da sinistra: Barry F. Lorenzetti, Carine Watier-Lorenzetti, Joseph Broccolini e Ciro Cucciniello

Un successo reso possibile anche dal contributo di sponsor, donatori, volontari e organizzatori, ai quali i cinque organismi hanno rivolto il proprio ringraziamento.

Una collaborazione che testimonia, nei fatti, l'impegno della Comunità nel sostenere iniziative capaci di rafforzare e tenere vivi i legami che la uniscono.



LO STAFF E I VOLONTARI. Da sinistra, in seconda fila: Gemma Marchione, Niki Vourantonis, Maria Altomare, Lara Ranallo, Filomena Giammatteo, Bianca Maciocia, Franco Palermo, Sabrina Dodaro, Daniela Maciocia, Alexia Monaco e Alex Loffredi.
Da sinistra, in prima fila: Milva Franzini, Claudia Mastrocola e Kaïla Curcio Tremblay

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS POIRIER  **100 ANNI**
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI
514 727 2847
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847
info@magnuspoirier.com



CALENDARIO CHAMPIONS LEAGUE 2026/2027



IL REGOLAMENTO

Ogni squadra gioca 8 partite contro 8 avversarie, 2 per ogni fascia. Quattro partite sono in casa e quattro in trasferta. Le 36 squadre competono in una classifica unica. Alla fine della "fase campionato" le prime 8 accedono agli ottavi. Le squadre dal 9° al 24° posto disputano un turno di *playoff* con gare di andata e ritorno: si qualificano le 8 vincenti. Le squadre dal 25° al 36° posto vengono eliminate. In caso di arrivo a pari punti in classifica, il primo criterio discriminante è la differenza reti, seguito dai gol realizzati, dai gol fuori casa, dalle vittorie totali e dalle vittorie fuori casa. Il tabellone della fase a scontri diretti sarà compilato automaticamente, al termine della "fase campionato", secondo i piazzamenti in classifica con il meccanismo delle teste di serie.

1ª Giornata

MARTEDÌ 8 SETTEMBRE

AEK Atene - Lask	12:45
Club Brugge - Aston Villa	12:45
Borussia Dortmund - Villarreal	15:00
Porto - Manchester City	15:00
Lilla - Betis	15:00
Real Madrid - INTER	15:00

MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE

Barcellona - Feyenoord	12:45
Stoccarda - Viking	12:45
Liverpool - Atletico Madrid	15:00
Paris SG - Slovan Bratislava	15:00
Sporting CP - Galatasaray	15:00
NAPOLI - Arsenal	15:00

GIOVEDÌ 10 SETTEMBRE

Fenerbahçe - ROMA	12:45
PSV Eindhoven - Shakhtar Donetsk	12:45
COMO - Lipsia	15:00
Bayern Monaco - Bodø/Glimt	15:00
Manchester United - Sabah	15:00
Slavia Praga - Lens	15:00

5ª Giornata

MARTEDÌ 24 NOVEMBRE

Bodø/Glimt - Lask	12:45
Galatasaray - Aston Villa	12:45
Arsenal - Borussia Dortmund	15:00
COMO - AEK Atene	15:00
Feyenoord - Porto	15:00
Manchester City - NAPOLI	15:00
Lipsia - Lens	15:00
Real Madrid - PSV Eindhoven	15:00
Slovan Bratislava - Betis	15:00

MERCOLEDÌ 25 NOVEMBRE

Sabah - Barcellona	12:45
Slavia Praga - Villarreal	12:45
Atletico Madrid - Viking	15:00
Club Brugge - Liverpool	15:00
INTER - Stoccarda	15:00
Shakhtar Donetsk - Fenerbahçe	15:00
Lilla - Bayern Monaco	15:00
Paris SG - ROMA	15:00
Sporting CP - Manchester United	15:00

2ª Giornata

MARTEDÌ 13 OTTOBRE

Lens - Sporting CP	12:45
Sabah - Slavia Praga	12:45
Arsenal - Lilla	15:00
Atletico Madrid - Manchester United	15:00
INTER - Club Brugge	15:00
Galatasaray - Barcellona	15:00
Lipsia - PSV Eindhoven	15:00
Viking - Bayern Monaco	15:00
Villarreal - NAPOLI	15:00

MERCOLEDÌ 14 OTTOBRE

Feyenoord - COMO	12:45
Lask - Liverpool	12:45
ROMA - Real Madrid	15:00
Aston Villa - Fenerbahçe	15:00
Shakhtar Donetsk - AEK Atene	15:00
Bodø/Glimt - Borussia Dortmund	15:00
Manchester City - Paris SG	15:00
Betis - Porto	15:00
Slovan Bratislava - Stoccarda	15:00

6ª Giornata

MARTEDÌ 8 DICEMBRE

Viking - Feyenoord	12:45
Villarreal - Sabah	12:45
AEK Atene - Galatasaray	15:00
ROMA - Sporting CP	15:00
Aston Villa - Paris SG	15:00
Barcellona - Manchester City	15:00
Bayern Monaco - Slavia Praga	15:00
Manchester United - Lipsia	15:00
NAPOLI - Club Brugge	15:00

MERCOLEDÌ 9 DICEMBRE

Betis - COMO	12:45
Slovan Bratislava - Shakhtar Donetsk	12:45
Arsenal - Real Madrid	15:00
Borussia Dortmund - INTER	15:00
Lask - Fenerbahçe	15:00
Liverpool - Porto	15:00
PSV Eindhoven - Atletico Madrid	15:00
Lens - Bodø/Glimt	15:00
Stoccarda - Lilla	15:00

FASE A ELIMINAZIONE DIRETTA



PLAY OFF

Andata: 16-17 febbraio 2027
Ritorno: 23-24 febbraio 2027

OTTAVI

Andata: 9-10 marzo 2027
Ritorno: 16-17 marzo 2027

QUARTI

Andata: 6-7 aprile 2027
Ritorno: 13-14 aprile 2027

SÉMIFINALI

Andata: 27-28 aprile 2027
Ritorno: 4-5 maggio 2027

FINALE

Sabato 5 giugno 2027
al Metropolitano di Madrid

IN DIRETTA SU DAZN CANADA
(ORARIO DI MONTRÉAL)



www.cittadino.ca

3ª Giornata

MARTEDÌ 20 OTTOBRE

Fenerbahçe - Slavia Praga	12:45
Sabah - Borussia Dortmund	12:45
ROMA - Slovan Bratislava	15:00
Porto - PSV Eindhoven	15:00
Liverpool - Villarreal	15:00
Manchester City - AEK Atene	15:00
Paris SG - Barcellona	15:00
NAPOLI - Bodø/Glimt	15:00
Stoccarda - Atletico Madrid	15:00

MERCOLEDÌ 21 OTTOBRE

COMO - Manchester United	12:45
Lilla - Galatasaray	12:45
Aston Villa - Viking	15:00
Club Brugge - Lens	15:00
Bayern Monaco - Arsenal	15:00
INTER - Shakhtar Donetsk	15:00
Real Madrid - Lipsia	15:00
Betis - Feyenoord	15:00
Sporting CP - Lask	15:00

7ª Giornata

MARTEDÌ 19 GENNAIO

Bodø/Glimt - Atletico Madrid	12:45
Galatasaray - Feyenoord	12:45
AEK Atene - ROMA	15:00
Aston Villa - Borussia Dortmund	15:00
INTER - Liverpool	15:00
Porto - Slavia Praga	15:00
Lilla - Slovan Bratislava	15:00
Real Madrid - Lask	15:00
Stoccarda - Club Brugge	15:00

MERCOLEDÌ 20 GENNAIO

Fenerbahçe - Villarreal	12:45
Sabah - NAPOLI	12:45
COMO - Paris SG	15:00
Manchester United - Bayern Monaco	15:00
Lipsia - Shakhtar Donetsk	15:00
Lens - Manchester City	15:00
Betis - Arsenal	15:00
Sporting CP - Barcellona	15:00
Viking - PSV Eindhoven	15:00

4ª Giornata

MARTEDÌ 3 NOVEMBRE

Shakhtar Donetsk - Sporting CP	12:45
Galatasaray - Stoccarda	12:45
Atletico Madrid - Bayern Monaco	15:00
Barcellona - Aston Villa	15:00
Feyenoord - INTER	15:00
Bodø/Glimt - Lilla	15:00
Lask - Slovan Bratislava	15:00
Manchester United - ROMA	15:00
Villarreal - Paris SG	15:00

MERCOLEDÌ 4 NOVEMBRE

AEK Atene - Real Madrid	12:45
Fenerbahçe - Liverpool	12:45
Borussia Dortmund - Betis	15:00
Porto - NAPOLI	15:00
PSV Eindhoven - Club Brugge	15:00
Lipsia - Manchester City	15:00
Lens - COMO	15:00
Slavia Praga - Arsenal	15:00
Viking - Sabah	15:00

8ª Giornata

MERCOLEDÌ 27 GENNAIO

Arsenal - Sabah	15:00
ROMA - Lilla	15:00
Atletico Madrid - Fenerbahçe	15:00
Borussia Dortmund - AEK Atene	15:00
Club Brugge - Bodø/Glimt	15:00
Bayern Monaco - Betis	15:00
Barcellona - COMO	15:00
Shakhtar Donetsk - Real Madrid	15:00
Feyenoord - Lipsia	15:00
Lask - Porto	15:00
Liverpool - Lens	15:00
Manchester City - Sporting CP	15:00
Paris SG - Galatasaray	15:00
PSV Eindhoven - Stoccarda	15:00
Slavia Praga - Aston Villa	15:00
NAPOLI - Viking	15:00
Villarreal - Manchester United	15:00
Slovan Bratislava - INTER	15:00

*Le partite dell'ultima giornata si giocheranno in contemporanea per garantire equità sportiva ed evitare eventuali condizionamenti.



LE VOSTRE TIPOGRAFIE ITALIANE

LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES

BIMAX

Tél.: (514) 321-3300
bimax@videotron.ca

IMPRIMERIE

primeX

Tél.: (514) 328-2050
primex@bellnet.ca

Graphiques

Manere

Documents imprimés pour professionnels

Tipografia affiliata a **RE/MAX**
514 493-9937
www.manere.com info@manere.com



6820 RUE BOMBARDIER, SAINT-LÉONARD, QUÉBEC H1P 3K5



Carmine Pirone

Direttore, Specialista in Mutui
Directeur, Développement Hypothécaire

Per consigli professionali, contattatemi!

Facciamo il tifo per le squadre italiane!



514-258-0102 carmine.pirone@bnc.ca



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

TEAM

NICK FIASCHE e NANCY FORLINI
La **COPPIA CAMPIONE** dell'Immobiliare!

514-303-9777 | nancyforlini.com



Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 9 a domenica 13 settembre 2026



@grounelagoria | www.grounelagoria.ca

Frutta e Verdura



FIORI DI ZUCCHINE

CONFEZIONE DA 10

12⁹⁹
il pacco



PERE 'ROCHA'

CONFEZIONE DA 1 KG

3⁹⁹
il cestino



LATTUGA ROMANA

PACCO DA 3

2/5\$



AVOCADO

CONFEZIONE DA 5

2⁹⁹
la rete

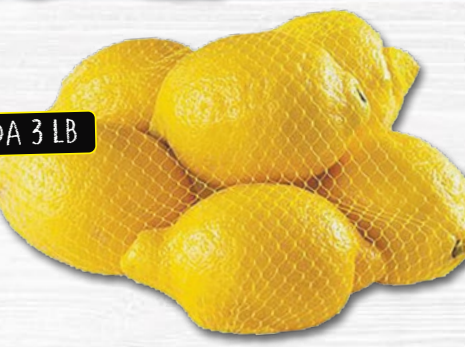


OLIVE VERDI
IN ARRIVO
QUESTA
SETTIMANA

LIMONI

CONFEZIONE DA 3 LB

3⁹⁹
la rete



CAVOLFIORI DEL QUÉBEC

2/5\$



FICHI D'INDIA GIALLI

CONFEZIONE DA 2 KG

11⁹⁹
la cassa



FAGIOLINI VERDI

3.28/kg

1⁴⁹
lb

CONFEZIONE FAMIGLIA

Carne e pesce



COSCETTE DI POLLO

5.93/kg

CONFEZIONE FAMIGLIA

2⁶⁹
lb



PETTO DI POLLO DISOSSATO

15.41/kg

CONFEZIONE FAMIGLIA

6⁹⁹
lb



CARNE DI MANZO MACINATA MI-MAIGRE

13.21/kg

CONFEZIONE FAMIGLIA

5⁹⁹
lb



FILETTO DI MAIALE

8.80/kg

PACCO DUO

3⁹⁹
lb



COSTOLETTE DI MAIALE (Babyback Ribs)

13.21 /kg

5⁹⁹
lb



FALSO FILETTO DI MANZO AUSTRALIANO

30.84/kg

13⁹⁹
lb



SPALLA D'ARROSTO D'AGNELLO CON OSSO DEL QUÉBEC

22.02/kg

9⁹⁹
lb

SPECIALI VALIDI SOLAMENTE LUNEDÌ 14 E MARTEDÌ 15 SETTEMBRE

Salumi e Formaggi

PECORINO CROTONESE 'TRE-STELLE'

34.90/kg

3.49 / 100 g

15⁸³
lb



PROVOLONE 'CREMONA'

28.64/kg

2.86 / 100 gr

12⁹⁹
lb



RICOTTA 'SAPUTO'

1 kg

18⁹⁹

9⁹⁹
1/2 kg



MASCARPONE ITALIANO 'ZANETTI'

8⁹⁹
l'uno



PROSCIUTTO ITALIANO 'MARCANGELO'

19.90/kg

1.99 / 100 gr

9⁰³
lb



SALSICIA CALABRESE 'PAPILLE'

\$28.64/kg

2.86 / 100 gr

12⁹⁹
lb



CAPICOLLO PICCANTE O DOLCE 'FANTINO MONDELLO'

30.84/kg

3.08 / 100g

13⁹⁹
lb



SALAME MILANO O SPECK 'CITTERIO'

100 g

3⁹⁹
il pacco



Spesa

PASTA 'PRIMELUCI'

500g

2/3\$



POMODORI PELATI 'MUTTI'

2 x 400g

4⁹⁹
l'uno

LUPINI 'BONTÀ DI PUGLIA'

1 LITRO

5⁹⁹
il barattolo



MELANZANE 'BONTÀ DI PUGLIA'

1 LITRO

5⁹⁹
il barattolo



OLIO EXTRA VERGINE DI OLIVA 'MANCINI'

1 LITRO

8⁹⁹
la bottiglia



OLIO VEGETALE 'LA PERLA'

3 LITRI

8⁹⁹
il bidone



ACETO 'PORTUGALIA'

4 LITRI

2⁹⁹
il bidone



FARINA 'CAPUTO' CLASSICA

5kg

14⁹⁹
il pacco

SALE 'WINDSOR'

1 kg

2/3\$



30 UOVE GRANDI 'BURNBRAE'

la confezione

9⁹⁹



SUCCO DI FRUTTA 'DEL MONTE'

2.5 LITRI

6⁹⁹
la bottiglia



NUTELLA DALL'ITALIA

950g

15⁹⁹
il barattolo



9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

Golf, memoria e solidarietà con l'Ordine Figli d'Italia



Alcuni membri del comitato organizzatore del 12esimo torneo di golf insieme ad alcuni volontari al tavolo delle registrazioni

La dodicesima edizione del torneo di golf, organizzata in collaborazione con il Repos St-François d'Assise, è stata dedicata alla memoria di Jacques Tozzi

MONTREAL – Mercoledì 19 agosto si è svolta la dodicesima edizione del torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia (OFI), organizzato in collaborazione con il Re-

pos St-François d'Assise sul percorso di Belle Vue presso Léry, a circa 30 km da Montréal. Nel primo pomeriggio, la pioggia ha fatto temere un cambio di programma, ma il

ritorno del sole ha permesso ai partecipanti di proseguire regolarmente la giornata e di approfittare dei diversi punti di ristoro allestiti lungo il percorso, dove i volontari dell'Ordine Figli d'Italia hanno offerto spuntini e bevande.

L'edizione di quest'anno è stata dedicata alla memoria di **Jacques Tozzi**, vicepresidente

dell'OFI, scomparso all'inizio di giugno e ricordato con grande affetto per la sua dedizione, la passione e la generosità verso l'associazione e la Comunità italiana di Montréal. Un omaggio particolarmente sentito, reso ancora più significativo dalla presenza dei figli **Marie-France** e **Marc** (assente Robert per impegni di lavoro).

Come da tradizione, nel tardo pomeriggio, giocatori e amici si sono ritrovati nella club house per un aperitivo a base di ostriche, seguito da una cena animata da **Joe Cacchione** e dall'estrazione di numerosi premi, in un clima festoso e amichevole.

Nel corso della serata **Joe Fratino**, presidente dell'Ordine Figli d'Italia, e **Alain Chartier**, presidente del Repos St-François d'Assise, hanno ringraziato giocatori, sponsor, donatori e volontari



Pronti per la shot-gun

per il contributo offerto alla riuscita dell'iniziativa.

Ancora una volta il torneo ha saputo unire sport, memoria, tradizione e spirito comu-

nitario, confermandosi uno degli appuntamenti più attesi dell'estate italiana a Montréal. Appuntamento, dunque, alla prossima edizione.



Alcuni giocatori sul campo da golf



Il comitato organizzatore insieme ai volontari del dodicesimo torneo di golf dell'OFI



Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Una 5 km contro il tumore al pancreas

Tra i protagonisti anche **Alessia Proietti, ex collaboratrice de *Il Cittadino Canadese*, al fianco del padre Enrico per sensibilizzare sulla diagnosi precoce e sostenere la ricerca**

MONTREAL - Sabato 19 settembre, al *Parc Angrignon* di Montréal, torna la **Kicking PancreAS™ 5K**, corsa e camminata solidale organizzata dalla **Craig's Cause Pancreatic Cancer Society (CCPCS)** per sensibilizzare sull'importanza della diagnosi precoce del tumore al pancreas e sostenere la ricerca e i programmi di assistenza ai pazienti. Tra i protagonisti di questa edizione ci saranno anche l'italo-montrealese **Enrico**

Proietti, 62 anni, e sua figlia **Alessia Proietti**, che qualche anno fa svolse uno stage presso *Il Cittadino Canadese* e che oggi lavora proprio con la **Craig's Cause Pancreatic Cancer Society**, contribuendo all'organizzazione della corsa di quest'anno.

A Enrico è stato diagnosticato un tumore al pancreas al terzo stadio quasi due anni fa. Prima della diagnosi aveva sofferto per circa sei mesi di dolori alla schiena e all'addome, seguiti da una

perdita di peso inspiegabile e da debolezza, pur non avendo precedenti familiari della malattia. "Questo tumore può colpire chiunque – racconta Enrico –, I segnali sono molto difficili da individuare e spesso i medici pensano inizialmente a problemi allo stomaco, alla celiachia o ad altre patologie, prima di arrivare al tumore al pancreas". Da allora, padre e figlia hanno trasformato una prova durissima in un impegno concreto per accrescere la consapevolezza su una malattia spesso difficile da diagnosticare nelle sue fasi iniziali. Il tumore al pancreas è oggi la **terza causa di morte per cancro in Canada** e, secondo

le proiezioni, potrebbe diventare la seconda entro il 2030.

Lo scorso anno Enrico e Alessia hanno partecipato alla **Kicking PancreAS™ 5K** con il loro **Team Purple Purpose**, riuscendo a raccogliere **10 mila dollari**. Quest'anno torneranno al via con lo stesso obiettivo: sostenere la ricerca, informare e aiutare le famiglie coinvolte. L'appuntamento è per **sabato 19 settembre** al *Parc Angrignon*, su Boulevard des Trinitaires: registrazione dalle **15** e partenza alle **16**. La manifestazione è aperta a tutte le età e abilità. I posti sono limitati e **non sarà possibile iscriversi sul posto**: la registrazione deve essere effettuata in an-



tipico tramite **Race Roster**: <https://raceroster.com/events/2026/114689/kicking-pancreas-5k-quebec>. L'invito degli organizza-

tori è semplice: vestirsi di viola e illuminare la serata, unendosi insieme per cambiare l'esito di questa malattia.

FONDATION FONTAINE D'ESPOIR
FOUNTAIN OF HOPE FOUNDATION

VIP

TEXAS HOLD'EM
Fundraiser

VENDREDI LE 25 SEPTEMBRE 2026

POUR HÔPITAL ENFANTS & HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL
BEAUCOUP DE PRIX DE PRÉSENCE

CENTRE DE RÉCEPTION PLAZA LE RIZZ
6630 Rue Jarry E. Montréal, QC H1P 1W3

Contactez
CARMINE
POUR VOS BILLETS
(514) 258-0102
info@fondationfontainedespoir.com

GRANDE CHOIX DE BUFFET
CHAUD ET FROID
18 H 00

TOURNOI
19 H 30

BEAUCOUP DE
PRIX DE PRÉSENCE

PRIX
350\$
400 \$ À L'ENTRÉE

AUCUN RÉENTRÉE, AUCUN ADD-ONS.
NO REBUTS, NO ADD-ONS.

POUR PLUS D'INFO:
CARMINE : 514.258.0102
TONY : 514.894.3023
TRED : 514.693.6345

Torneo di poker per sostenere gli ospedali di Montréal

MONTREAL - Una serata all'insegna della solidarietà, del divertimento e della convivialità. **Venerdì 25 settembre**, la **Fondation Fontaine d'Espoir** (Fondazione Fontana della Speranza) organizza un torneo benefico VIP di poker **Texas Hold'em**, con l'obiettivo di raccogliere fondi a favore dell'Ospedale Pediatrico di Montréal e dell'Ospedale Generale di Montréal. L'appuntamento è al Centro ricevimenti **Plaza Le Rizz**, al 6630 di rue Jarry Est, a Montréal. La serata prenderà il via alle 18 con un ricco buffet caldo e freddo, mentre il torneo inizierà alle 19:30. Nel corso dell'evento saranno inoltre assegnati numerosi premi di presenza.

Il costo del biglietto è di **350 dollari** in prevendita e **400 dollari** all'ingresso. La formula del torneo non prevede rientri dopo l'eliminazione né l'acquisto di fiches aggiuntive. Per informazioni e biglietti è possibile contattare Carmine al 514-258-0102 oppure scrivere a info@fondationfontainedespoir.com.

Authors' Corner celebra libri, arte e solidarietà

MONTREAL - Sabato 12 settembre, dalle 13 alle 19, la Galleria del Centro Leonardo da Vinci di Saint-Léonard ospiterà la prima edizione di **Authors' Corner**, nuovo appuntamento culturale nato per valorizzare la creatività locale e, allo stesso tempo, sostenere un'importante causa comunitaria. Ideato da **Sonia Zuccaro** e **Nancy Nappi**, l'evento riunirà autori locali, artisti visivi, artigiani, espositori e un musicista. Ospite speciale sarà il noto comico italo-canadese **Joe Cacchione**. La manifestazione avrà anche una finalità benefica: i proventi saranno devoluti a **Studio Art Lab**, organizzazione senza scopo di lucro con sede a Rivière-des-Prairies che propone programmi creativi inclusivi rivolti a bambini, adulti, anziani e persone neurodivergenti, nello spettro dell'autismo o che vivono situazioni di ansia sociale.

Invasion Cocktail brinda all'italiana

Dal 22 al 26 settembre torna il festival della mixologia: tra gli a puntamenti c'è **Révolution Cocktail à l'italienne**, iniziativa dedicata all'arte dell'aperitivo e ai grandi prodotti italiani

MONTREAL - Dal 22 al 26 settembre torna **Invasion Cocktail**, il festival dedicato alla mixologia e alla cultura del cocktail, giunto alla sua **13ª edizione**. Cinque giorni di degustazioni, incontri, laboratori e appuntamenti speciali per scoprire tendenze, prodotti e protagonisti della scena del cocktail montréalaise. Tra gli eventi principali figura la **serata inaugurale**

di mercoledì 23 settembre, dalle 18 alle 21, agli **Entrepôts Dominion** (3970 rue Saint-Ambroise). In programma decine di cocktail e distillati da degustare, assaggi gastronomici, laboratori e un'atmosfera festosa per celebrare al meglio l'arte del cocktail. Il biglietto per la serata inaugurale costa **75 \$ più tasse** e comprende cocktail e assaggi. Un posto di

rilievo spetterà quest'anno all'Italia con **Révolution Cocktail à l'italienne**, nuova iniziativa della **Delegazione commerciale d'Italia (Italian Trade Agency)**. Dal 23 al 26 settembre, tre locali della Grande Montréal proporranno creazioni ispirate all'arte dell'aperitivo italiano, valorizzando prodotti come **Amaro del Capo**, **Campari**, **Vermouth**

di **Torino Cocchi**, **Amaro Nonino**, **gin Poli Marconi 44** e **Moka Varnelli**. L'ingresso nei locali è **gratuito**, mentre le consumazioni si pagano sul posto. Alla **Buvette SAT** (1201 boulevard Saint-Laurent, 3° piano), la mixologist **Patricia Jeanson** firmerà quattro cocktail speciali – **Fiore di Notte**, **SUNSAT Tramonto**, **Memoria Viva** e **Sotto la Sfera** – che reinterpretano

INVASION! COCKTAIL!

ON PREND UN COCKTAIL?
22-26 SEPT. 2026
SOIRÉE COCKTAIL, TOURNÉE DES BARS ET ATELIER COCKTAIL

13 ÉDITION

in chiave contemporanea la tradizione italiana dell'aperitivo, con protagonisti il **Vermouth di Torino Cocchi** e il **Vecchio Amaro del Capo**. La tournée italiana farà poi

tappa al **Ratafia** (6778 boulevard Saint-Laurent) e al **Le Baratineur** (341 rue Saint-Charles Ouest). Per info e biglietti: invasioncocktail.com.

APPUNTAMENTI COMUNITARI

Festa della vendemmia all'Oratorio San Gabriele

Domenica 13 settembre torna la tradizionale **Festa della Vendemmia** all'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata, situato al 1483 rue Francesco-Pozenti, Sainte-Julienne. Il Presidente Nino Recchilungo e il Comitato Feste invitano membri, simpatizzanti e amici a trascorrere una giornata all'insegna della convivialità e delle tradizioni. Tra i momenti più attesi, la pigiatura dell'uva, i canti campagnoli e l'animazione del Gruppo Folklore Abruzzese di R.D.P., diretto da Maria Pia Sinigaglia, oltre alla musica e ai balli con il DJ Franco Guido. Sarà poi celebrata una Messa di ringraziamento per la vendemmia e i frutti della terra. La partecipazione costa 40 \$ per chi raggiunge l'Oratorio con mezzi propri e 50 \$ per chi usufruisce dell'autobus; ingresso gratuito per i bambini sotto i 5 anni. Prenotazioni entro il 4 settembre. Gli autobus partiranno alle 7:15 dalla Chiesa San Domenico (9190 rue Sainte-Claire), alle 8 dai Giardini d'Italia (5650 rue du Hautbois, Saint-Léonard) e alle 8 dalla Chiesa Maria Ausiliatrice (8595 boul. Maurice-Duplessis, R.D.P.). Prenotazioni: Angela **514-354-0744**; Maria Pia **514-881-9144**; Elda **514-351-5909**; Gina **514-999-4313**.

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

Cavaleri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116

Téléc.: (514) 722-1386

Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.

Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B.

Me Dora Hilario, L.L.B.

Me Nathalie Provost, L.L.B.

Me Madison Spagnuolo, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Serata di networking CIBPA nel Vecchio Porto

La CIBPA Montréal, in collaborazione con la Fondazione Italiana, organizza, per **martedì 29 settembre**, una serata di networking dedicata a professionisti e imprenditori di diversi settori. L'appuntamento è al ristorante Bambino, al 428 rue Saint-Nicholas, nel Vecchio Porto di Montréal. La serata offrirà l'occasione di incontrarsi, creare nuovi contatti e ampliare la propria rete professionale. Il costo del biglietto è di 110 dollari più tasse per i membri CIBPA e di 125 dollari più tasse per i non membri. Il prezzo comprende canapé e due consumazioni alcoliche, con scelta tra vino, birra, drink misti e una selezione di cocktail classici. Il termine ultimo per acquistare i biglietti è il 24 settembre, mentre per aderire come sponsor c'è tempo fino al 21 settembre. Per informazioni e iscrizioni è possibile consultare il sito della CIBPA Montréal. Info e biglietti: info@cibpamontreal.com

Messa solenne in onore di San Michele Arcangelo

L'Associazione Culturale Morronese invita la Comunità a partecipare alla Messa solenne in onore di San Michele Arcangelo, in programma **domenica 13 settembre alle ore 11:00** nella chiesa Saint-Raymond-de-Pennafort, al 5765 rue Saint-Jacques Ouest. La celebrazione sarà presieduta da Padre Umberto Ranieri e sarà seguita dalla tradizionale processione. Al termine, il Comitato distribuirà panini a tutti i presenti. Un caloroso invito è rivolto ai morronesi, agli amici e a tutti i devoti di San Michele Arcangelo. Per informazioni: Donato Marino, 514-328-0004; oppure Rosina Cinelli, 514-484-1526.

Casacalendesi: tre borse di studio per studenti universitari

L'Associazione Casacalendese di Montréal informa che sono aperte le iscrizioni al concorso per l'assegnazione delle Borse di Studio 2026. Anche quest'anno saranno attribuite tre borse di studio a studenti universitari. Una di queste sarà riservata a uno studente o una studentessa iscritto/a al primo anno di Università oppure a un programma di Master Degree. Gli interessati possono consultare il sito web dell'Associazione Casacalendese di Montréal oppure rivolgersi alla coordinatrice Rosanna Monteferrante, telefonando al **514 722-1611**. Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere all'indirizzo e-mail rdigioacchino@outlook.com. Il termine ultimo per presentare la propria candidatura è fissato al **16 ottobre 2026**.

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

**Cittadinanza italiana • Successioni • Testamenti • Procure
Vendite immobiliari • Donazioni • Divorzi / Separazioni
Costituzione di società all'estero Recupero buoni fruttiferi -
conti bancari • Recupero crediti**

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

M | M

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc

Gala After Breast Cancer Survivor a sostegno dell'Ospedale St-Mary's

Sabato 17 ottobre 2026, presso la sala di ricevimenti e ristorante *Prima Luna* (7301 boul. Henri-Bourassa Est), si terrà la 5ª edizione del **Gala After Breast Cancer Survivor**, evento di raccolta fondi a sostegno della Fondazione dell'Ospedale St-Mary's e della lotta contro il cancro al seno. La serata, organizzata da **Rosa Di Paolo**, presidente e ambasciatrice di *After Breast Cancer Survivor*, proporrà una cena con menu completo, bar aperto, musica, sorteggi e *sweet table* a mezzanotte. Ad animare l'evento sarà **Teresa Romano**, di *OMNI News*, mentre l'intrattenimento musicale sarà affidato al cantante **Joey Di Dodo**. Nel corso della serata interverrà anche il dott. **Khashayar Esfahani**, MD, M.Sc., del Dipartimento di Oncologia dell'Ospedale St-Mary's. Presidente d'onore dell'edizione 2026 sarà **Giovanna Giordano**, direttrice generale della Casa d'Italia di Montréal. Per info e prenotazioni, contattate Rosa di Paolo al **514-561-1435** o Rosa Scattone al **514-464-6677**.

Swing per la speranza: golf e solidarietà

Venerdì 11 settembre, al *Club de Golf Piedmont* (201, chemin de la Montagne, Piedmont), si terrà **Swing per la Speranza**, il primo torneo di golf benefico organizzato dalla *Welcome Hall Mission* (Mission Bon Accueil). L'iniziativa riunirà partner, benefattori, amici e membri della comunità per una giornata all'insegna dello sport e della solidarietà, con l'obiettivo di raccogliere fondi a favore dei montreallesi più bisognosi. La giornata prenderà il via con un brunch all'italiana, seguito da un torneo di 18 buche con formula Vegas, nello splendido scenario delle Laurentides. Dopo il torneo, i partecipanti saranno invitati a un ricevimento e a una cena per concludere insieme la giornata. I proventi contribuiranno a sostenere il lavoro della *Welcome Hall Mission*, impegnata nell'assistenza alle persone e alle famiglie più vulnerabili della comunità. È possibile dare il proprio contributo partecipando al torneo, diventando sponsor o effettuando una donazione. Info, iscrizioni e donazioni: www.welcomehallmission.com

Celebrazione in onore di San Pio

I gruppi di preghiera invitano la Comunità a partecipare alla Santa Messa in onore di San Pio da Pietrelcina, in occasione della sua festa liturgica. La celebrazione si terrà **domenica 20 settembre 2026, alle ore 10**, nella chiesa Madonna del Monte Carmelo, al 7645 rue du Mans, a Saint-Léonard. Per informazioni: Anna, **514-829-6922**.

NADIA DE RIGGI
N O T A I R E

Notaire et conseillère juridique
Notary & Title Attorney

☎ 514-484-2788 📠 514-484-5889

✉ nadia@nderiggi.ca



NOTAIO
Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla cittàdi Margherita Ramini
margherita@cittadino.caTre appuntamenti per illuminare
il settembre montrealese

MONTREAL – Lo sapevate che a settembre Montréal si prepara a vivere un mese pieno di magia? Le giornate iniziano ad accorciarsi, ma la città non si spegne: al contrario, si riempie di nuove luci. Tra lanterne, droni danzanti e giardini incantati, ecco tre appuntamenti che ci invitano a uscire, lasciarci sorprendere e guardare Montréal con occhi diversi.

Jardins de lumière – Jardin botanique. Il primo appuntamento è con un grande classico dell'autunno montrealese: *Jardins de lumière*, che quest'anno torna per la sua 14ª edizione. Io ci vado ogni anno e lo consiglio sempre volentieri: è una passeggiata piacevole che, tra sentieri illuminati, suoni e atmosfere fiabesche, riesce ogni volta a farmi tornare un po' bambina. Per chi non lo conoscesse, il percorso si estende per circa due chilometri e attraversa tre giardini culturali, ognuno con un universo luminoso diverso. Nel Giardino giapponese, *Yūgen* combina proiezioni monumentali e giochi di luce tra i pini, rivelando la bellezza più discreta della natura. Il Giardino delle Nazioni Autotone celebra invece il suo 25° anniversario con *Résonance*, un'esperienza completamente rinnovata: cinque scene interconnesse, ideate insieme ad artisti autoctoni, raccontano i legami tra le persone, le generazioni e il territorio. A concludere la visita è il Giardino cinese con *Shan Hai Jing*: un paesaggio onirico popolato da creature leggendarie, nel quale le tradizionali lanterne si riflettono sul *Lac de rêve*. Una nuova componente multimediale arricchisce la scenografia con luci e suoni. L'evento prosegue fino al 1° novembre,



con fasce d'ingresso serali dalle 18 alle 21. Il biglietto costa **18,50 dollari**, un prezzo accessibile per una serata diversa dal solito. Un consiglio personale: scegliete un orario dopo il tramonto. È quando il buio avvolge davvero i giardini che luci, riflessi e suoni rivelano tutta la loro magia. Per informazioni: espacepurlavie.ca

88 Fest – Parc Jean-Drapeau. Dai giardini illuminati ci spostiamo al Parc Jean-Drapeau, dove, dall'11 al 13 settembre, debutterà l'88 Fest, un nuovo festival dedicato alle culture asiatiche, alla cucina di strada e alla magia delle lanterne. L'evento è presentato da *Asiasie*, un'ONG che promuove le culture asiatiche attraverso festival e iniziative a Montréal, in collaborazione con il *Marché de Nuit Asiatique*, il popolare mercato notturno dedicato alla cucina di strada, alla musica e alle arti delle comunità asiatiche della città. Il nome non è stato scelto

a caso: in diverse culture asiatiche, il numero 88 è associato alla fortuna, alla prosperità e ai nuovi inizi. Ed è proprio attorno a questi simboli che ruota il momento più atteso del festival.

Al tramonto, i partecipanti potranno scrivere un desiderio sulla propria lanterna e farla alzare in cielo insieme a centinaia di altre luci. Niente fiamme libere o lanterne disperse: quelle utilizzate durante l'evento sono illuminate a LED, trattenute da una corda e recuperate al termine dell'attività. Un modo più sicuro e responsabile per ricreare l'atmosfera delle celebrazioni asiatiche. La serata non sarà però fatta soltanto di luci. Ai *Jardins des Floralties*

troveremo anche specialità della cucina di strada asiatica, musica, animazioni e giochi da luna park, in un'atmosfera pensata per accogliere adulti e famiglie. L'ingresso all'88 Fest è **gratuito e non richiede prenotazione**. Per partecipare al lancio delle lanterne è invece necessario acquistarne una, al costo di **32,88 dollari**, direttamente sul sito ufficiale del festival. Le quantità sono limitate, quindi conviene prenotarla in anticipo. Al termine dell'esperienza potrete anche portarla a casa: un bellissimo ricordo della serata e del vostro desiderio affidato al cielo. Per informazioni: 88fest.com

DroneArt Show: Harry Potter™ – Quai Jacques-Cartier. Per il gran finale ci spostiamo nel Vecchio Porto, dove, il 18 e 19 settembre, il cielo di Montréal si trasformerà nel mondo di Harry Potter. Al calare della notte, **1.200 droni luminosi** daranno vita a immagini ispirate alle scene più celebri dei film, sincronizzate con la colonna sonora e alcuni dialoghi diventati ormai di culto. Ad accompagnare lo spettacolo ci sarà anche un violinista dal vivo. A rendere l'esperienza ancora più immersiva saranno i braccialetti



LED interattivi: sincronizzati con la musica e le immagini nel cielo, coinvolgeranno il pubblico nei giochi di luce, trasformando l'intera platea in parte dello spettacolo. Il biglietto d'ingresso generale costa **78,90 dollari**. Non è certamente una

delle attività più economiche del mese, ma è uno spettacolo così particolare che, almeno una volta, potrebbe valere la spesa, soprattutto per i grandi appassionati di Harry Potter. Sul posto saranno disponibili diverse opzioni per mangiare e bere, oltre a una *boutique* con bacchette, sciarpe e altri prodotti ufficiali della saga. E, tra un acquisto e l'altro, non potrà mancare l'eterna discussione tra amici: chi appartiene a Grifondoro e chi a Serpeverde?

Le porte apriranno alle 17:45 e lo spettacolo inizierà alle 19:45. È consigliabile arrivare in anticipo, poiché i ritardatari potrebbero non essere ammessi. La durata prevista è di circa 60 minuti, con intervallo. Non ci sono limiti d'età e il sito è accessibile alle persone con disabilità. Per biglietti e informazioni: thedroneartshow.com/montreal/harry-potter

Ancora una volta, Montréal riesce a sorprenderci. Ora non vi resta che scegliere l'appuntamento che vi incuriosisce di più e lasciarvi avvolgere dalla magia!

a.m.c. PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

DR. DOMENICO CIANCIOLO
OPTOMETRISTA da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1 **Garanzia UN ANNO**

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

SERIE A | 3ª GIORNATA

Inter e Roma volano, pari tra Juve e Milan

Nerazzurri e giallorossi vincono in rimonta e restano a punteggio pieno insieme alla Lazio. La Juventus acciuffa il Milan nel recupero, il Como dilaga a Genova. Primo successo per il Torino, che costa la panchina a Grosso

MONTREAL – A prendersi la scena della terza giornata è soprattutto l'Inter, protagonista di una vittoria spettacolare contro il Napoli. A San Siro i nerazzurri si sono imposti 3-2 al termine di una partita combattuta, dopo aver rimontato due gol di svantaggio. Un successo che conferma le ambizioni della squadra campione d'Italia. La Roma ha invece superato l'Atalanta

per 2-1, al termine di una sfida molto equilibrata. Anche in questo caso, c'è stata la *remontada* dei giallorossi che, nei quattro minuti finale della partita, hanno prima pareggiato e dopo siglato il gol della vittoria. Per la squadra di Gasperini, a punteggio pieno, è una vittoria importante che dà fiducia al progetto di inizio stagione. Il pareggio per 1-1 tra Juventus e Milan, invece, è il risultato che lascia più interrogativi. Le due grandi rivali hanno mostrato buone qualità senza convincere appieno e, alla fine, nessuna è riuscita a conquistare l'intera posta in palio. Spettacolare il 4-1 con cui il Como ha battuto il Genoa. La squadra lariana conferma così di poter essere una delle sorprese più interessanti del campionato. Prima vittoria per il Torino, capace di espugnare Firenze con il 2-1 sulla Fiorentina. I granata hanno mostrato personalità, conquistando tre punti preziosi in trasferta, mentre l'allenatore viola Fabio Grosso è stato esonerato. Al suo posto è stato richiamato Vanoli per dirigere la panchina viola. Il Bologna ha frenato il Sassuolo, con un 2-2 che ha premiato la combattività di entrambe le squadre. Per la squadra allenata da Tedesco si tratta del primo punto in questa stagione. Successo importante anche per il Frosinone, vittorioso 3-2 contro il Venezia. Parma e Monza hanno invece chiuso la loro sfida sull'1-1, dividendosi la posta in palio. Il turno si è chiuso con i posticipi del lunedì. Cagliari-Lecce è finita 1-0 in favore dei sardi, che volano

a 6 punti. Udinese-Lazio è terminata 1-2, con i biancocelesti a punteggio pieno in vetta alla classifica insieme a Inter e Roma.

INTER-NAPOLI 3-2. Se il primo tempo è stato divertente, il secondo è stato incandescente. Il Napoli vola sul 2-0 a inizio ripresa con l'ex Politano e un tiro perfetto di Højlund. L'Inter riapre subito la match con Lautaro su grande assist di Dimarco e nei minuti finali rimonta: colpo di testa di Thuram all'82' e gol in mischia del capitano al 91'. Anche due legni per i nerazzurri, il Napoli invece si dispera per un gol mangiato da Anguissa prima del tris subito.

JUVENTUS-MILAN 1-1. La squadra di Amorim va vicina alla terza vittoria consecutiva, ma viene beffata nel recupero dal gol di Federico Gatti, che fissa l'1-1. Il match si decide nella ripresa, con la Juve a fare gioco e pericolosa soprattutto con Conceição, fermato dal palo. Rossoneri cinici nel capitalizzare la prima vera occasione con Cisse, anche



se viziata da un possibile fallo non sanzionato su Kolo Muani a inizio azione. Poi la reazione bianconera e il gol del neoentrato Gatti.

GENOA-COMO 1-4. La terza giornata di Serie A si apre col largo successo per 4-1 del Como, in trasferta contro il Genoa. Aprono le marcature i padroni di casa col mancino di Osmajic (al primo gol in A), ma è un vantaggio che dura poco: pareggia subito Baturina dalla distanza, poi

il tiro al volo di Diao buca il portiere e ribalta il punteggio. Nico Paz aumenta il divario a fine primo tempo, nel secondo entra Kean e serve l'assist per il bis personale di Diao che chiude i giochi.

FIorentina-TORINO 1-2. Prima vittoria in campionato per il Torino, che conquista tre punti in rimonta contro la Fiorentina: al Franchi termina 2-1 per la squadra di Abate. Succede tutto nella ripresa: Pellegrino sblocca il risultato al 47'; poi al 74' Mandragora, all'esordio in granata, segna il gol dell'ex. All'82' Adams completa la rimonta. La squadra di Grosso resta ferma a zero punti dopo tre giornate. L'allenatore viola esonerato dopo la terza sconfitta di fila.

ROMA-ATALANTA 2-1. Il primo gol subito in Serie A stava per costare alla squadra di Gasperini la prima sconfitta. La Roma trova la forza di pareggiare all'89' con Hermoso e di vincerla nel recupero con Soulé. Dominio giallorosso per tutto il primo tempo: ci provano Cristante, Mancini, Ndicka, Malen e Dybala. Nella ripresa alla prima azione i bergamaschi passano con Ederson. La Roma reagisce, colpisce un palo con Castro che poi scheggia la traversa. Allo scadere l'1-1 di Hermoso, e nel recupero la vince Soulé.

PARMA-MONZA 1-1. Primo punto per le squadre di Cuesta e Juric. Meglio il Monza in avvio: un paio di palle gol portano alla rete di Robinson che sblocca con un bel destro a giro. *Sliding doors*

nel secondo tempo: la squadra di Juric sfiora il bis (traversa di Colpani), un minuto dopo arriva il pari del 2008 italiano Simone Lontani che chiude il match sull'1-1.

FROSINONE-VENEZIA 3-2. Il Frosinone non si ferma più: seconda vittoria di fila decisa (anche) dalla seconda doppietta consecutiva di Antonio Raimondo, dopo quella contro la Fiorentina. Apre lui il match, poi firma il 2-0. Nel secondo tempo la risposta della squadra di Stroppa che accorcia con Yeboah e trova il pari con Sagrado. Nel finale ci pensa il georgiano Kvernadze a sette dal 90' a chiudere l'incontro. Frosinone a quota 6 punti, Venezia ancora a zero.

BOLOGNA-SASSUOLO 2-2. I derby emiliano finisce in parità. La squadra di Aquilani va due volte in vantaggio: al 19' con Doig, che mette in rete di sinistro dopo un assist di Cinquegrano. Poi, dopo il pari a inizio ripresa firmato da Piccoli di testa, è Adzic al 55' a riportare avanti i neroverdi. Ma nel finale, ecco il primo gol in campionato di Dovbyk, che fissa il risultato sul 2-2. Nel finale espulso l'allenatore Tedesco, che comunque conquista il primo punto in campionato.

CAGLIARI-LECCE 1-0. Nel primo posticipo del lunedì, il Cagliari domina quasi per tutta la durata della partita. Pali, traverse, grandi parate di Falcone, ma solo un gol segnato, quello di Maldini nel primo tempo, e una partita comunque ancora in bilico fino al 90'. Il Lecce sfiora la rete proprio negli ultimi secondi con Siebert, ma deve arrendersi e abbandona il campo con 0 punti.

UDINESE-LAZIO 1-2. Nel secondo posticipo del lunedì, la Lazio vince 2-1 a Udine in rimonta, agganciando Inter e Roma in testa alla classifica. I friulani passano in vantaggio a inizio ripresa con Karlström, che batte Mandas su assist di tacco di Davis. La squadra di Gattuso ribalta però il risultato con Frattesi, alla terza rete in tre giornate, e con Gudmundsson nel finale con un gran colpo di testa. Con questo successo i biancocelesti salgono in vetta e ora attendono il Milan in un big match che potrebbe valere il primato solitario, almeno per qualche ora.

RISULTATI SERIE A

3ª giornata | 06/09/2026

Bologna - Sassuolo	2-2
Cagliari - Lecce	1-0
Fiorentina - Torino	1-2
Frosinone - Venezia	3-2
Genoa - Como	1-4
Inter - Napoli	3-2
Juventus - Milan	1-1
Parma - Monza	1-1
Roma - Atalanta	2-1
Udinese - Lazio	1-2

CLASSIFICA

ROMA	9
INTER	9
LAZIO	9
COMO	7
MILAN	7
JUVENTUS	7
FROSINONE	6
ATALANTA	6
CAGLIARI	6
UDINESE	4
SASSUOLO	4
NAPOLI	3
TORINO	3
LECCE	3
BOLOGNA	1
PARMA	1
MONZA	1
VENEZIA	0
GENOA	0
FIorentina	0

SERIE A - 4ª giornata

Venerdì 11 settembre
Venezia-Fiorentina, ore 14:45

Sabato 12 settembre
Genoa-Frosinone, ore 09:00
Lazio-Milan, ore 12:00
Atalanta-Cagliari, ore 14:45

Domenica 13 settembre
Lecce-Monza, ore 09:00
Napoli-Bologna, ore 12:00
Sassuolo-Juventus, ore 14:45

Lunedì 14 settembre
Como-Parma, ore 12:30
Torino-Roma, ore 12:30
Inter-Udinese, ore 14:45

Fiorentina, salta Grosso: sulla panchina viola torna Vanoli



MONTREAL – La Fiorentina cambia: Fabio Grosso è stato esonerato dopo appena tre giornate di campionato. La decisione della società è arrivata dopo un avvio disastroso, con tre sconfitte consecutive e zero punti in classifica. Roma, Frosinone e Torino hanno inflitto ai viola tre ko pesanti, con nove gol subiti e appena uno realizzato. Fatale per Grosso è stata soprattutto la sconfitta interna per 2-1 contro il Torino. L'ex allenatore viola diventa così il primo tecnico esonerato nella Serie A 2026-2027.

IL PAGELLONE DEL CALCIO MERCATO

Il calciomercato estivo ha chiuso i battenti il 1° SETTEMBRE: è tempo di bilanci e, come da tradizione, di pagelle. Ecco i nostri voti agli acquisti e alle cessioni delle venti squadre di Serie A. Il giudizio riguarda il lavoro svolto dalle società, non il rendimento sul campo, che può raccontare tutt'altra storia, come dimostra il disastroso avvio della Fiorentina. Le formazioni tipo tengono conto anche degli infortuni, compresi quelli di lunga durata, come nel caso di Yildiz alla Juventus.



ATALANTA

Acquisti: Kessié, soffiato alla Juventus, e Rowe, acquistato dal Bologna per 40 milioni, sono i due colpi dell'ultimo giorno. Sono arrivati anche Elmas, Gaetano e Kristensen, che aumentano qualità, esperienza e alternative.

Cessioni: Palestra e Ahanor sono stati ceduti al Chelsea per 100 milioni complessivi. Hanno lasciato Bergamo anche Djimsiti, Maldini, Godfrey e capitano De Roon.

• **Voto mercato:** 6,5

• **Allenatore:** Maurizio Sarri

• **Formazione tipo** (4-3-3): Carnesecchi; Bellanova, Kossounou, Scalvini, Kolacinac; Samardzic, Gaetano, Ederson; De Ketelaere, Scamacca, Elmas.



BOLOGNA

Acquisti: Dovbyk, arrivato dalla Roma, è il principale colpo del mercato. Piccoli rappresenta un'altra soluzione importante in attacco, Pobega è stato confermato definitivamente, mentre Alhassane e Amondarain sono investimenti di prospettiva. È arrivato anche Mbangula.

Cessioni: Pesano soprattutto gli addii di Rowe, passato all'Atalanta, Castro, Lucumí, Dall'ingia e Dominguez. Il Bologna ha perso contemporaneamente diversi giocatori che avevano acquisito grande centralità.

• **Voto mercato:** 5

• **Allenatore:** Domenico Tedesco

• **Formazione tipo** (4-3-3): Skorupski; Holm, Heggem, Theate, Alhassane; Ferguson, Pobega; Bernardeschi, Odgaard, Cambiaghi; Piccoli.



CAGLIARI

Acquisti: Harry Winks porta esperienza internazionale e qualità nel palleggio, mentre Fazzini, Romano e Daniel Maldini aumentano il talento tra centrocampo e trequarti. Sono arrivati anche Kevin Carlos e Fadera, che aggiungono fisicità e velocità all'attacco.

Cessioni: Hanno lasciato la Sardegna Luvumbo, Prati e Belotti. Nonostante queste partenze, il Cagliari dispone ora di più alternative e di maggiore qualità.

• **Voto mercato:** 6

• **Allenatore:** Fabio Pisacane

• **Formazione tipo** (3-5-2): Caprile; Zé Pedro, Deiola, Rodriguez; Obert, Romano, Winks, Fazzini, Adopo; Maldini, Mendy.



COMO

Acquisti: Nico Paz, riscattato per 50 milioni, resta il cuore del progetto. Sono arrivati Yan Couto, Chalobah, Luis Milla, Ricci e soprattutto Kean, oltre ai difensori Cuenca, Kaiki e Kambwala.

Un mercato che cambia la dimensione della squadra.

Cessioni: Sono partiti Posch, Vojvoda, Engelhardt e Sergi Roberto. Il Como, però, non ha perso nessuno dei suoi veri pilastri.

• **Voto mercato:** 8

• **Allenatore:** Cesc Fàbregas

• **Formazione tipo** (4-2-3-1): Butez; Yan Couto, Ramón, Chalobah, Valle; Perrone, Da Cunha; Diao, Paz, Baturina; Douvikas.



FIorentina

Acquisti: Il ds Paratici ha rivoluzionato la rosa con 13 operazioni e oltre 100 milioni investiti. Sono arrivati Mastantuono, Dragusin, Atta, Oulai, João Mario, Pellegrino, Gnonto e Gonçalves. Dopo il fallimento dell'operazione Zirkzee, è stato scelto Beto per l'attacco.

Cessioni: L'addio più pesante è quello di Kean, passato al Como. Sono partiti anche Gosens, Comuzzo, Fazzini, Piccoli, Fortini e Beltran.

• **Voto mercato:** 7

• **Allenatore:** Paolo Vanoli (al posto di Fabio Grosso, esonerato)

• **Formazione tipo** (4-3-3): De Gea; João Mário, Dragusin, Viery, Valde; Fagioli, Inao Oulai, Brescianini; Mastantuono, Pellegrino, Njie.



FROSINONE

Acquisti: Schmid e Grillitsch portano qualità ed esperienza a centrocampo, mentre Akpoguma garantisce fisicità alla difesa. In attacco sono arrivati Zerbin e Hasa. Desplanches, Amey e Cittadini sono altri giovani in linea con la filosofia del club.

Cessioni: Nel testo non sono indicate operazioni in uscita particolarmente rilevanti.

• **Voto mercato:** 6,5

• **Allenatore:** Massimiliano Alvini

• **Formazione tipo** (4-2-3-1): Palmisani; Oyono, Calvani, Cittadini, Braccaglia; Calò, Masini; Fini, Schmid, Kvernadze; Raimondo.



GENOA

Acquisti: Baldanzi può diventare un punto di riferimento della trequarti. Hamed Junior Traoré aggiunge capacità nell'uno contro uno, Mitaj rinforza la fascia e Osmajic porta fisicità in attacco.

Cessioni: La perdita più dolorosa è quella di Ekthator, passato alla Juventus. È partito anche Vogliacco, che rappresentava una valida alternativa difensiva.

• **Voto mercato:** 6

• **Allenatore:** Daniele De Rossi

• **Formazione tipo** (3-4-2-1): Bijlow; Marcandalli, Ostigard, Vásquez; Sabelli, Sow, Ellertsson, Frendrup; Baldanzi, Colombo; Osmajic.



INTER

Acquisti: Jones, arrivato dal Liverpool, porta dinamismo e tecnica a centrocampo, mentre l'ex City Stones garantisce esperienza internazionale. Sono arrivati anche Spence e Provedel, è tornato Aleksandar Stankovic ed è stato rinnovato fino al 2032 il contratto di Pio Esposito.

Cessioni: Le partenze sono numerose e pesanti: Dumfries è passato al Real Madrid e Frattesi alla Lazio. Hanno chiuso il proprio ciclo nerazzurro anche Sommer, Acerbi, Darmian e De Vrij.

• **Voto mercato:** 7,5

• **Allenatore:** Cristian Chivu

• **Formazione tipo** (3-5-2): Josep Martínez; Biscecc, Akanji, Bastoni; Diouf, Barella, Zielinski, Petar Susic, Esposito F.; Lautaro Martínez, Pio Esposito.



JUVENTUS

Acquisti: Kolo Muani è il colpo principale, affiancato in extremis da Woltemade in attacco e Sarr a centrocampo. Lucumí rinforza la difesa, mentre Vicario e Grabara completano il reparto dei portieri. Gli investimenti su Ekthator e Alajbegovic guardano anche al futuro.

Cessioni: Vlahovic è andato via a parametro zero, mentre Openda, dopo il riscatto, è stato ceduto al Lione. Sono partiti anche David, Di Gregorio, Perin, Adzic e João Mario. Confermato invece Nico Gonzalez.

• **Voto mercato:** 6,5

• **Allenatore:** Luciano Spalletti

Formazione tipo (4-2-3-1): Vicario; Kalulu, Bremer, Lucumí, Celik; Locatelli, Douglas Luiz; Conceição, McKennie, Woltemade; Kolo Muani.



LAZIO

Acquisti: Frattesi è il colpo principale e garantisce inserimenti, intensità e gol. Pinamonti è il centravanti richiesto da Gattuso, mentre Gudmundsson rappresenta un jolly prezioso. In difesa sono arrivati Doekhi, Sutalo e Pedraza, oltre al giovane Galassi.

Cessioni: Gila è passato al Milan, Provedel all'Inter e Dia al Rennes. La Lazio ha dovuto sostituire alcuni titolari, riuscendo comunque a chiudere il mercato con un saldo attivo di 25 milioni.

• **Voto mercato:** 7

• **Allenatore:** Gennaro Gattuso

• **Formazione tipo** (4-2-3-1): Mandas; Floriani, Doekhi, Provstgaard, Tavares; Frattesi, Belahyane; Taylor, Isaksen, Zaccagni; Pinamonti.



LECCE

Acquisti: Geubbels, arrivato dal Paris FC, e Fatah sono due scommesse offensive. L'operazione più importante è però Ivan Ilic, prelevato dal Torino per assumere un ruolo da leader. Bleva completa il reparto dei portieri.

Cessioni: La perdita di Ramadani pesa per equilibrio ed esperienza. In attacco è terminata anche l'esperienza di Camarda, tornato al Milan.

• **Voto mercato:** 5,5

• **Allenatore:** Eusebio Di Francesco

• **Formazione tipo** (4-2-3-1): Falcone; Veiga, Gaspar, Tiago Gabriel, Gallo; Coulibaly, Ngom; Ilic, Pierotti, Monteiro; Stulic.



MILAN

Acquisti: Gonçalo Ramos, pagato 80 milioni, è il grande colpo del mercato rossoneri. Gila è arrivato dalla Lazio per 30 milioni e Diego Moreira è costato 60. Sono stati acquistati anche Diawara e Hutchinson, mentre Camarda è tornato dal prestito al Lecce.

Cessioni: Nkunku ha lasciato il Milan dopo una stagione inferiore alle aspettative. L'addio più rumoroso è quello di Leao, ceduto per 38 milioni più bonus: una cifra non elevata considerando il valore del giocatore.

• **Voto mercato:** 7,5

• **Allenatore:** Rúben Amorim

• **Formazione tipo** (3-4-3): Maignan; Gila, Gabbia, Pavlovic; Chukwueze, Modric, Musah, Moreira; Pulisic, Rabiot, Gonçalo Ramos.



MONZA

Acquisti: Il Monza ha puntato soprattutto sui giovani Varela, Robinson, Akinsanmiro e Kouadio. Sono arrivati anche Mangas, Touré e Maye, mentre Lucchesi è stato riscattato. Nel finale sono stati aggiunti Ngonge e Folorunsho.

Cessioni: Le partenze di Hernani, Ravanelli, Petagna e Azzi hanno tolto esperienza a una squadra chiamata a lottare per la salvezza.

• **Voto mercato:** 6

Allenatore: Ivan Jurić

Formazione tipo (3-4-2-1): Thiam; Kouadio, Lucchesi, Carboni; Birindelli, Folorunsho, Akinsanmiro, Ricardo Mangas; Robinson, Forson; Mota.



NAPOLI

Acquisti: I riscatti di Hojlund, Alisson Santos e Milinkovic confermano le certezze della scorsa stagione. Badiashile, arrivato dal Chelsea, è il nuovo innesto di maggiore peso, mentre Favasuli aggiunge un'alternativa sulle corsie.

Cessioni: La priorità era alleggerire la rosa. Gutierrez è passato al Bayer Leverkusen, mentre sono partiti anche Elmas, Zerbin e Hasa. Lukaku, reduce da una stagione con un solo gol, è stato ceduto al Fenerbahçe.

• **Voto mercato:** 5,5

• **Allenatore:** Massimiliano Allegri

• **Formazione tipo** (3-4-2-1): Meret; Di Lorenzo, Rrahmani, Marín; Spinazzola, Anguissa, Lobotka, Vergara; Politano, Alisson Santos; Hojlund.



PARMA

Acquisti: El Bilal Touré, arrivato dall'Atalanta, può diventare il nuovo riferimento offensivo, mentre Diallo è uno degli investimenti più interessanti in prospettiva. Carboni rinforza la difesa, Daffara sarà il secondo portiere; Cremaschi e Nicolussi Caviglia aggiungono qualità al centrocampo.

Cessioni: Le partenze di Pellegrino, passato alla Fiorentina, Benedyczak e Ondrejka riducono le alternative offensive.

• **Voto mercato:** 6

• **Allenatore:** Carlos Cuesta

• **Formazione tipo** (4-3-1-2): Corvi; Delprato, Diego Carlos, Troilo, Britschgi; Ordóñez, Keita, Valeri; Touré; Fabbian, Romero.



ROMA

Acquisti: Santiago Castro, arrivato dal Bologna per 36 milioni, è l'operazione più costosa. Molina rinforza la fascia, mentre Koulierakis e Balerdi completano la difesa. Rodrigo Mora è l'investimento di maggiore prospettiva ed è arrivato anche De Roon, fedelissimo di Gasperini.

Cessioni: Sono partiti Dovbyk, Baldanzi, Angeliño, Kumbulla e Celik. Non sono invece arrivati Greenwood e Summerville, le cui richieste erano incompatibili con il tetto agli ingaggi stabilito dai Friedkin.

• **Voto mercato:** 7,5

• **Allenatore:** Gian Piero Gasperini

• **Formazione tipo** (4-3-3): Sviatar; Mancini, Ndicka, Hermoso, Lull; Cristante, Koné, Wesley; Rodrigo Mora, Dybala, Malen.



SASSUOLO

Acquisti: Adzic arriva dalla Juventus, Dominguez dal Bologna; completano il mercato Bowie, Obrador e Leysen. Sono stati inoltre riscattati Muric e Walukiewicz. In panchina c'è Aquilani, uno dei tecnici emergenti.

Cessioni: Il Sassuolo ha perso la principale certezza offensiva, Pinamonti, passato alla Lazio. Sono partiti anche Muharemovic, Mulattieri e Moro.

• **Voto mercato:** 5,5

• **Allenatore:** Alberto Aquilani

• **Formazione tipo** (4-3-3): Muric; Cinquegrano, Idzes, Leysen, Doig; Adzic, Matic, Lipani; Volpato, Bowie, Laurenté.



TORINO

Acquisti: Comuzzo e Fortini, arrivati dalla Fiorentina, sono due operazioni italiane di grande interesse. Fitz-Jim, prelevato dall'Ajax, aggiunge tecnica e velocità, Oristanio fantasia e Cömert esperienza in difesa. Riscattati Simeone e Kulenović.

Cessioni: Walukiewicz è passato al Sassuolo, Seck al Partizan, Njie alla Fiorentina e Dembélé al Lecce. Hanno lasciato il club da svincolati anche Lazaro, Maripan e Tameze.

• **Voto mercato:** 6

• **Allenatore:** Ignazio Abate

• **Formazione tipo** (3-5-2): Lucas Perri; Cömert, Coco, Comuzzo; Mandragora, Fortini, Gineitis, Fitz-Jim, Cacciamani; Adams, Vlasic.



UDINESE

Acquisti: Chakvetadze arriva dal Watford, Unai Gómez dall'Athletic Bilbao rappresenta un profilo intrigante e Vojvoda garantisce rendimento. Sono stati riscattati anche Zaniolo e Gueye, assicurando continuità al reparto offensivo.

Cessioni: Iker Bravo e Zemura sono passati al Watford, mentre Pafundi è stato prestato al Catanzaro con diritto di riscatto. Ceduti anche Sava al Craiova e Atta alla Fiorentina; Kristensen è approdato all'Atalanta in prestito.

• **Voto mercato:** 5,5

• **Allenatore:** Kosta Runjaic

• **Formazione tipo** (3-4-2-1): Okoye; Abankwah, Kabasele, Solet; Vojvoda, Piotrowski, Karlstrom, Kamara; Unai, Ekkelenkamp; Davis.



VENEZIA

Acquisti: Mercato ambizioso, chiuso con lo svincolato Juan Jesus. Montipò rinforza la porta, Bella-Kotchap la difesa e Thierry Correia la fascia. Bašić e Sohm aggiungono qualità e forza al centrocampo; davanti sono arrivati Rrahmani e Akor Adams.

Cessioni: Le uscite principali sono quelle di Issa Doumbia, ceduto allo Sporting CP, e Michael Svoboda, passato al Brighton. Gaetano Oristanio, Daniel Fila ed Emil Bohinen sono partiti in prestito; ceduto anche Gianluca Lella, mentre Jesse Minelli è rimasto svincolato.

• **Voto mercato:** 7

• **Allenatore:** Giovanni Stroppa

• **Formazione tipo** (3-5-2): Stankovic F.; Schingtienne, Bella-Kotchap, Halhal; Hainaut, Kike Pérez, Busio, Sohm, Haps; Rrahmani, Adams.

Buon campionato a tutti!

Palermo solo al comando, tre squadre inseguono

I rosanero superano la Sampdoria e restano a punteggio pieno. Mantova, Südtirol e Ascoli seguono a quota 7. Il Verona travolge l'Arezzo, mentre Pisa e Avellino vincono in trasferta



MONTREAL – Il Palermo resta solo al comando della Serie B. Nel posticipo che ha chiuso la terza giornata, i rosanero hanno sconfitto 3-1 la Sampdoria, conquistando la terza vittoria consecutiva e salendo a quota 9. Alle sue spalle, con 7 punti, inseguono Mantova, Südtirol e Ascoli. Il Mantova ha strappato un prezioso 1-1 sul campo del Cesena, mentre il Südtirol ha superato con un netto 2-0

il Catanzaro. Continua a sorprendere anche la neopromos-



sa Ascoli, vittoriosa 1-0 in casa contro il Benevento. Colpo esterno dell'Avellino, che ha espugnato il campo del Modena per 1-0 al termine di una gara solida e ordinata. Successo ancora più largo per il Pisa, impostosi 3-0 sul terreno

della Juve Stabia. La partita di Castellammare è stata però segnata dall'apprensione per il malore accusato da Bozhinov, sottoposto ad accertamenti dopo essersi successivamente ripreso.

Gol e spettacolo nel 2-2 tra Virtus Entella e Vicenza. La prova più travolgente del turno porta invece la firma del Verona, che ha schiantato l'Arezzo con un perentorio 5-0, rilanciando immediatamente le proprie ambizioni.

Sorride anche la Cremonese, vittoriosa 3-1 contro il Padova. L'Empoli ha invece conquistato l'intera posta sul campo della Carrarese, battuta 1-0 davanti al proprio pubblico.

Dopo appena tre giornate, il campionato cadetto conferma così il suo tradizionale equilibrio. Il Palermo prova già la prima fuga, ma alle sue spalle il gruppo delle inseguitrici resta numeroso e agguerrito: la corsa alla Serie A è appena cominciata.

RISULTATI SERIE B	
3ª giornata 05/09/2026	
Ascoli - Benevento	1-0
Carrarese - Empoli	0-1
Cesena - Mantova	1-1
Cremonese - Padova	3-1
Hellas Verona - Arezzo	5-0
Juve Stabia - Pisa	0-3
Modena - Avellino	0-1
Palermo - Sampdoria	3-1
Sudtirol - Catanzaro	2-0
Virtus Entella - Vicenza	2-2
4ª giornata 12/09/2026	
Avellino - Palermo	
Benevento - Hellas Verona	
Catanzaro - Carrarese	
Cesena - Cremonese	
Empoli - Arezzo	
Mantova - Sampdoria	
Padova - Ascoli	
Pisa - Virtus Entella	
Sudtirol - Modena	
Vicenza - Juve Stabia	
CLASSIFICA	
PALERMO	9
MANTOVA	7
SUDTIROL	7
ASCOLI	7
AVELLINO	6
MODENA	6
PISA	6
EMPOLI	6
CESENA	5
HELLAS VERONA	4
PADOVA	4
VICENZA	4
CREMONESE	3
AREZZO	3
SAMPDORIA	1
BENEVENTO	1
CARRARESE	1
VIRTUS ENTELLA	1
JUVE STAB. (-2)	1
CATANZARO	0

COPPA ITALIA

Torino eliminato ai sedicesimi

MONTREAL – I sedicesimi di finale di Coppa Italia hanno già regalato importanti indicazioni in vista degli ottavi. Tra le protagoniste c'è il Monza, capace di eliminare il Torino con una vittoria per 1-0. La Cremonese, a sua volta, ha superato il Parma con lo stesso risultato, conquistando un posto tra le migliori 16 squadre. Grande spettacolo a Reggio Emilia, dove Sassuolo e Frosinone hanno chiuso sull'1-1 nei tempi regolamentari. La qualificazione è stata decisa ai calci di rigore, con il Sassuolo vittorioso per 4-3. L'Udinese ha rispettato i pronostici battendo il Venezia per 2-1 e staccando il pass per il turno successivo. La sorpresa più rumorosa è arrivata però da Palermo, dove i rosanero hanno travolto il Mantova 5-2. Una prestazione convincente che ha acceso l'entusiasmo del pubblico siciliano. Il Verona ha completato il quadro superando il Cagliari in trasferta con il risultato di 2-1. Restano ancora da disputare due partite, Genoa-Südtirol e Fiorentina-Pisa, in programma il 15 settembre. Il loro esito completerà definitivamente il quadro degli ottavi di finale. Le otto teste di serie, tra cui Inter, Napoli, Roma, Juventus, Milan e Atalanta, entreranno in scena direttamente nel turno successivo. Gli ottavi si giocheranno in due finestre, mercoledì 2 e mercoledì 16 dicembre 2026, con il 13 gennaio 2027 indicato come data di riserva.

CHAMPIONS LEAGUE

Subito grandi sfide per le squadre italiane

Inter-Real Madrid, Napoli-Arsenal, Fenerbahçe-Roma e Como-Lipsia: debutti complicati e affascinanti per le quattro rappresentanti tricolori

MONTREAL – La nuova stagione di Champions League è pronta a partire e il calcio italiano si prepara a vivere tre giorni di grande spettacolo europeo. Inter, Napoli, Roma e Como saranno le quattro squadre chiamate a difendere i colori italiani nella nuova League Phase. Il programma si apre martedì 8 settembre, alle 15 (ora di Montréal), con la sfida più prestigiosa: l'Inter farà visita al Real Madrid al Santiago Bernabéu. Una partita dal fascino speciale, che metterà subito alla prova le ambizioni europee della formazione nerazzurra. Mercoledì 9 settembre, sempre alle 15 (ora di Montréal), sarà il turno del Napoli, atteso al Maradona dall'Arsenal. Gli azzurri dovranno affrontare una squadra organizzata e competitiva, in una sfida che promette ritmo e intensità. Il sostegno del pubblico napoletano potrebbe però rappresentare un'arma importante per iniziare con il piede giusto. Giovedì 10 settembre, alle 12:45 (ora di Montréal), toccherà alla Roma, impegnata sul campo del Fenerbahçe. La trasferta di Istanbul si preannuncia complicata, soprattutto per l'atmosfera incandescente che accompagnerà la partita. I giallorossi cercheranno comunque di partire con un risultato positivo e di mettere subito punti preziosi in classifica. Sempre giovedì 10, alle 15 (ora di Montréal), sarà protagonista anche il Como, alla sua prima storica partecipazione alla Champions League. I lariani ospiteranno il Lipsia in una sfida che rappresenta un appuntamento memorabile per tutto il club. Per la squadra di Cesc Fàbregas sarà una grande occasione per confrontarsi con una realtà ormai consolidata del calcio europeo. Quattro partite, quattro storie differenti, ma un unico obiettivo: iniziare nel migliore dei modi il cammino continentale. Tutte le partite saranno trasmesse in diretta su Dazn Canada.

LEGA PRO	
GIRONE A	
3ª giornata 06/09/2026	
Albinoleffe - Carpi	0-1
Alcione - Treviso	1-1
Cittadella - Lumezzane	2-1
Giana Erminio - Dolomiti B.	1-2
Juventus NG - Pergolettese	0-0
Ospitaletto - Arzignano V.	3-1
Pro Vercelli - Folgore Carate	1-1
Renate - Novara	1-2
Trento - Lecco	1-0
Union Brescia - Desenzano	1-0
CLASSIFICA	
UNION BRESCIA	9
CITTADELLA	9
OSPITALETTO	7
DOLOMITI B.	7
TRENTO	7
ALCIONE	5
JUVENTUS NG	5
NOVARA	4
TREVISIO	4
ALBINOLEFFE	4
PRO VERCELLI	4
CARPI	4
ARZIGNANO V.	4
LUMEZZANE	3
DESENZANO	2
FOLGORE CARATE.	1
LECCO	1
PERGOLETTESE	1
GIANA ERMINIO	0
RENATE	0
GIRONE B	
3ª giornata 06/09/2026	
Campobasso - Gubbio	2-4
Grosseto - Torres	2-0
Guidonia M. - Pianese	1-0
Latina - Forlì	2-0
Livorno - Atalanta U23	1-0
Perugia - Pineto	2-1
Pescara - Ravenna	0-0
Reggiana - Vado	3-1
Sambenedettese - Spezia	1-2
Vis Pesaro - Ostiamare	1-2
CLASSIFICA	
REGGIANA	7
GROSSETO	7
PERUGIA	7
SPEZIA	7
LIVORNO	7
GUIDONIA M.	6
RAVENNA	5
FORLÌ	4
LATINA	4
VADO	4
PESCARA	4
CAMPOBASSO	3
OSTIAMARE	3
GUBBIO	3
TORRES	3
ATALANTA U23	3
PINETO	2
SAMBENEDETTSE	1
VIS PESARO	1
PIANESE	1
GIRONE C	
3ª giornata 06/09/2026	
Altamura - Savoia	0-2
Bari - Casarano	1-0
Casertana - Scafatese	2-2
Catania - Cosenza	4-0
Crotone - Barletta	2-2
Foggia - Cerignola	0-2
Giugliano - Sorrento	0-2
Picerno - Inter U23	4-1
Potenza - Monopoli	1-0
Salernitana - Cavese	1-1
CLASSIFICA	
PICERNO	9
POTENZA	9
SORRENTO	9
CERIGNOLA	6
BARI	6
BARLETTA	5
CASERTANA	5
CAVESE	4
FOGGIA	4
ALTAMURA	4
INTER U23	4
CATANIA	3
SAVOIA	3
MONOPOLI	3
CASARANO	3
SALERNITANA	2
SCAFATESE	2
GIUGLIANO	1
COSENZA	0
CROTONE (-6)	-5
GIRONE D	
3ª giornata 06/09/2026	
Altamura - Bari	
Casarano - Barletta	
Catania - Scafatese	
Cerignola - Giugliano	
Cosenza - Cavese	
Inter U23 - Casertana	
Monopoli - Foggia	
Salernitana - Potenza	
Savoia - Crotone	
Sorrento - Picerno	
CLASSIFICA	
ALTAMURA	9
CASARANO	9
CATANIA	9
CERIGNOLA	9
CAVESE	9
FOGGIA	9
GIUGLIANO	9
MONOPOLI	9
POTENZA	9
SALERNITANA	9
SCAFATESE	9
SORRENTO	9
SUDTIROL	9
VIRTUS ENTELLA	9
JUVE STAB.	9
CATANZARO	9

MLS | 23ª giornata

CF Montréal: prezioso pari a Vancouver, ma Philadelphia resta tabù

I quebecchesi strappano l'1-1 a Vancouver nella semifinale d'andata del Canadian Championship, ma cadono 2-0 contro Philadelphia in campionato. Ultimo a quota 21, Montréal resta comunque a sei punti dalla zona spareggi per i playoff

MONTRÉAL – Settimana intensa e dai risultati contrastanti per il CF Montréal. I quebecchesi hanno prima conquistato un prezioso 1-1 sul campo dei Vancouver Whitecaps FC, nella semifinale d'andata del Canadian Championship, per poi arrendersi 2-0 in trasferta contro il Philadelphia Union

in Major League Soccer.

Al BC Place di Vancouver, l'approccio dei blu-bianco-neri è stato impeccabile. Al 16° minuto **Dani Pereira** ha sbloccato la gara con una conclusione precisa, portando in vantaggio gli ospiti. I Whitecaps hanno però aumentato la pressione e al 72° hanno trovato il de-

finitivo 1-1 con la loro stella **Ryan Gauld**.

Il pareggio esterno rappresenta un risultato importante in vista della partita di ritorno, in programma **mercoledì 16 settembre** allo Stadio Saputo. Davanti al proprio pubblico, Montréal avrà l'occasione di conquistare l'accesso alla fi-

nale del torneo nazionale.

La nota dolente è arrivata nel fine settimana, durante la trasferta di campionato a Chester. Al Subaru Park, la squadra ha pagato la stanchezza accumulata e alcune pesanti disattenzioni nella ripresa. Dopo un primo tempo chiuso sullo 0-0, i padroni di casa hanno sbloccato l'incontro al 57° minuto con **Danley Jean Jacques**.

Poco dopo, Montréal ha avuto una grande occasione per pareggiare, ma **Prince Owusu** si è fatto respingere un calcio di rigore dall'esperto portiere **Andre Blake**. Le speranze di rimonta si sono

spente definitivamente al 75°, quando il giovane **Cavan Sullivan** ha firmato il raddoppio del Philadelphia Union, fissando il risultato sul 2-0.

La sconfitta complica ulteriormente la situazione in classifica del CF Montréal, ultimo con **21 punti**.

La zona degli spareggi per i playoff dista ora sei lunghezze: il primo riferimento è proprio **Philadelphia**, salito a quota **27** dopo il successo sui quebecchesi.



Prossimi impegni in MLS: mercoledì 9 settembre, alle ore 19:30, allo Stadio Saputo contro Charlotte e sabato in trasferta, alle 21:30, contro i Colorado Rapids.

NLS | 19ª giornata

Le Roses di Montréal trionfano 3-2 contro Ottawa



MONTRÉAL – Un finale da brividi e un'autentica prova di forza permettono alle **Roses de Montréal** di aggiudicarsi il big match della **Northern Super League**. Sul difficile campo della Place TD, le ragazze di Montréal hanno superato l'Ottawa Rapid con un pirotecnico 3-2, respingendo l'assalto delle dirette inseguitrici e allungando a quattro punti il vantaggio in vetta al campionato. La partita si è aperta sotto i migliori auspici per la compagine guidata dall'allenatrice ad interim **Maryse Bard-Martel**.

Fin dai primi minuti, la squadra ha mostrato un'ottima fluidità di gioco, concretizzata all'inizio della gara dall'attaccante **Elyse Bennett**. Quest'ul-

tima, sfruttando un assist millimetrico di **Hailey Whitaker**, ha sbloccato la contesa con il suo undicesimo gol stagionale, confermandosi leader solitaria nella corsa alla Scarpa d'Oro della lega. Ottawa ha provato a reagire, ma le Roses hanno raddoppiato grazie alla freddezza di **Lisa Pechersky**. Nonostante il doppio svantaggio, la reazione d'orgoglio delle padrone di casa non si è fatta attendere. Il Rapid è riuscito a rimettere in piedi il match, sfruttando alcune disattenzioni difensive delle Roses e trovando il momentaneo pareggio che ha infiammato lo stadio. Quando l'inerzia della sfida sembrava premiare la rimonta di Ottawa, è emerso

il carattere della capolista. Il momento decisivo è arrivato all'87° minuto. Con un inserimento perfetto e un tocco letale, **Noémi Paquin** ha trafitto il portiere avversario firmando la rete del definitivo 3-2. Un gol pesantissimo che ha spento le speranze di Ottawa e regalato a Montréal tre punti d'oro per la corsa al titolo nazionale.

A sei giornate dal termine della stagione regolare, Montréal consolida il suo primato a quota 37 punti. La squadra tornerà a giocare davanti ai propri tifosi **giovedì 10 settembre** allo Stade Boréale, dove affronterà l'AFC Toronto con l'obiettivo di blindare ulteriormente il comando della classifica.

CANADIAN CHAMPIONSHIP & CPL

Supra dai due volti: agguerrita in coppa, deludente in campionato

La semifinale di andata del Canadian Championship finisce 1-1 contro Forge. In campionato, invece, si infrangono i sogni playoff dopo la sconfitta per 3-2 sul campo del Vancouver FC

LAVAL – Un copione già visto: il Supra du Québec gioca bene nelle mura amiche dello Stade Boréale di Laval, è andata in scena la semifinale di andata del Canadian Championship tra Supra e Forge. Il match si è concluso sull'1-1. Ancora una volta, come già accaduto più volte in questa stagione, la compagine quebecchese si è trovata in vantaggio grazie alla

rete siglata al 36' da **Condé**, su assist di **Kwemi**. Nei secondi finali del secondo tempo, però, è arrivata la beffa: **Krutzen** ha pareggiato i conti su assist di **Bourgeois**, sugli sviluppi di un calcio di punizione sul quale il portiere quebecchese è uscito a vuoto.

Nonostante la squadra dell'Ontario abbia giocato decisamente meglio, creando diverse occasioni sventate dall'estremo difensore **Milli**, i sostenitori presenti allo stadio hanno continuato a credere nella possibilità di portare a casa un vantaggio importante in vista della semifinale di ritorno, in programma a Hamilton il 15

settembre.

Il giorno successivo, mercoledì 2 settembre, è andata in scena la **21ª giornata** della Canadian Premier League. Contro il Vancouver FC, diretta concorrente nella corsa ai playoff, il Supra doveva necessariamente vincere lo scontro diretto per continuare a sperare. La partita è stata combattuta e, nonostante il Supra fosse riuscito a costruire un doppio vantaggio, alla fine si è fatto rimontare, perdendo per 3-2.

Gli uomini allenati da **Razzaghi** sono partiti forte: nei primi 14 minuti sono riusciti a segnare due gol, prima con **Chrétien** e poi con



Condé. Al 35', la squadra di casa ha accorciato le distanze grazie all'autorete di **Ferdinand**, mentre al 43' è arrivato il pareggio di **Mousset**. Nel secondo tempo, il Vancouver è rientrato in campo con un altro piglio, creando diverse occasioni da gol, fino alla rete decisiva del 3-2, arrivata al 72' con **Bah**.

Con otto partite ancora da

disputare, ma una in più rispetto al Vancouver, per il Supra sembra ormai difficile sperare in una rimonta per raggiungere il quarto posto, l'ultimo utile per i playoff. Il Vancouver si trova infatti a 30 punti, mentre i quebecchesi sono fermi a 22.

L'unica speranza di questa stagione altalenante si chiama Canadian Championship: l'obiettivo è quello di strappare il

pass per la finale.

Ora il Supra è chiamato a concentrarsi sui prossimi impegni. Il **15 settembre**, alle **19:00**, sarà di scena a Hamilton contro il Forge per la semifinale di ritorno del Canadian Championship, mentre il **20 settembre**, alle **12:00**, tornerà in campo in campionato per affrontare in trasferta l'Atlético Ottawa. (A.S.)

Montréal e il Québec al centro del pianeta delle due ruote

Dal 20 al 27 settembre circa mille corridori si contenderanno le maglie iridate in tredici prove. Grande assente Tadej Pogačar. Ad anticipare i Mondiali saranno le due classiche di Québec City e Montréal, in programma l'11 e il 13 settembre

MONTRÉAL – Dal 20 al 27 settembre, Montréal sarà il centro del ciclismo mondiale con i Campionati del Mondo su strada 2026. L'appuntamento canadese rappresenta uno degli eventi più importanti della stagione e vedrà al via circa mille corridori. Saranno tredici le prove in programma, tra cronometro, gare in linea e staffetta mista.

La gara degli uomini élite, prevista il 27 settembre, par-

tirà da Brossard e terminerà nel cuore di Montréal. Il percorso maschile misura 273,7 chilometri e presenta ben 3.803 metri di dislivello. Dopo la prima parte nella regione della Montérégie, il gruppo attraverserà il ponte Samuel-De Champlain. La corsa entrerà quindi nel circuito finale del Mont-Royal, destinato a fare la selezione.

I corridori dovranno affrontare per dodici volte il



circuito conclusivo. Tra le difficoltà principali spiccano la Côte Camillien-Houde e il Chemin de la Polytechnique. Quest'ultima salita presenta anche tratti con pendenze superiori all'11 per cento. L'arrivo sarà posto sull'Avenue du Parc, dopo una sequenza di salite e tratti tecnici.

Il tracciato sembra quindi ideale per un corridore com-

pleto, capace di resistere in salita e di attaccare nel finale. Non ci sarà però Tadej Pogačar: il campione sloveno ha concluso anticipatamente la stagione in seguito alla grave caduta subita alla Vuelta a España e non potrà difendere il titolo mondiale.

Prima dei Mondiali, l'11 settembre Québec City e il 13 settembre Montréal ospiteranno i Grands Prix Cyclistes

de Québec et de Montréal, le tradizionali corse inserite nel calendario del circuito mondiale.

Strade chiuse a Montréal. I Mondiali comporteranno importanti modifiche alla circolazione cittadina. L'Avenue du Parc, tra l'avenue des Pins e l'avenue du Mont-Royal, resterà chiusa dal 4 settembre al 4 ottobre per l'allestimento del villaggio e delle zone di

partenza e arrivo. Nei giorni delle gare saranno interessate, a seconda del percorso, anche Docteur-Penfield, René-Lévesque Ouest, Sherbrooke Ouest, Atateken, Notre-Dame Est, Saint-Antoine Est, de la Commune Est, Berri e place Jacques-Cartier. Le chiusure cominceranno generalmente verso le 7 del mattino e termineranno al termine delle prove.

VUELTA A ESPAÑA 2026

Mas difende la Maglia Rossa



MONTRÉAL – La Vuelta a España 2026 è entrata nella sua fase decisiva dopo quindici tappe ricche di intensità, colpi di scena e spettacolo. A guidare la classifica generale è lo spagnolo Enric Mas, protagonista di una corsa finora molto solida grazie anche al ritiro per infortunio di Tadej Pogacar. Alle sue spalle resta apertissima la battaglia per il podio, con Primož Roglič tra gli uomini più pericolosi. Tra i grandi protagonisti c'è anche Wout van Aert, finalmente vincitore nella

tredicesima tappa. Il belga ha attaccato nel finale della frazione da Almuñécar a Loja, precedendo Valentin Paret-Peintre. Van Aert si è confermato anche uno degli uomini più brillanti nelle tappe mosse. Nella quindicesima frazione ha poi conquistato un'altra vittoria, al termine di una giornata condizionata dal caldo estremo. La corsa ha dovuto infatti accorciare il percorso originario a causa delle temperature, arrivate fino a 44 gradi. Tra gli sprinter si è messo in evidenza anche il giovane Matthew Brennan, autore di tre vittorie di tappa. La classifica generale resta comunque il principale motivo di interesse alla vigilia della terza settimana. Dopo il secondo giorno di riposo, i corridori affronteranno ancora sei tappe prima dell'arrivo finale. Il programma prevede frazioni pianeggianti, una cronometro individuale e soprattutto nuove montagne. La ventesima tappa, da La Calahorra al Collado del Alguacil, potrebbe rappresentare l'ultima grande occasione per cambiare la classifica. Prima dell'arrivo a Granada ci sarà però ancora spazio per attacchi, fughe e possibili ribaltoni. Mas dovrà quindi difendere la maglia rossa dagli ultimi assalti dei rivali. La Vuelta 2026 si prepara così a vivere una settimana conclusiva ad altissima tensione.

TENNIS | U.S. OPEN

Darderi tiene alta la bandiera italiana a New York

MONTRÉAL – Lo US Open 2026 entra nella fase decisiva e il bilancio degli italiani rimasti in gara è ormai ridotto. Nel singolare maschile l'unico azzurro ancora in corsa è Luciano Darderi, protagonista di un torneo fin qui convincente. Il ventiquattrenne ha superato i primi tre turni



mostrando solidità e grande capacità di reagire nei momenti difficili. Dopo il successo su Dalibor Srvcina, Darderi ha battuto anche Dane Sweeny e Alexander Blockx. Il prossimo appuntamento sarà però di quelli proibitivi: negli ottavi affronterà Alexander Zverev. Il tedesco, numero uno del tabellone, ha superato Alejandro Tabilo e si presenta come un ostacolo durissimo. Darderi proverà comunque a giocarsi le proprie carte, forte di un rendimento crescente sul cemento newyorkese. L'obiettivo è conquistare per la prima volta l'accesso ai quarti di finale di uno Slam. Si è invece fermata al terzo turno la corsa di Flavio Cobolli, sconfitto da Alexander Blockx. Il romano aveva iniziato il torneo con una splendida rimonta contro Francisco Comesaña. Eliminazione al secondo turno, invece, per Lorenzo Musetti, battuto dall'australiano Dane Sweeny. Mattia Bellucci è stato eliminato da Taylor Fritz, mentre Matteo Berrettini ha ceduto a Mariano Navone. Fuori al primo turno anche Lorenzo Sonego, protagonista però di una battaglia di quasi cinque ore contro Zverev. Nel tabellone femminile l'Italia puntava soprattutto su Jasmine Paolini, fermata al terzo turno da Sorana Cirstea. L'azzurra aveva superato Veronika Erjavec e Lucrezia Stefanini nei primi due incontri. Il torneo femminile ha quindi perso la sua principale rappresentante italiana prima degli ottavi. Il bilancio azzurro non è dunque particolarmente brillante, ma Darderi può ancora cambiare il volto della spedizione. La sfida contro Zverev rappresenta infatti un'occasione enorme per conquistare un posto tra i migliori otto di New York. Il vincitore affronterà nei quarti di finale il qualificato che uscirà dalla sfida tra Arthur Gea e Botic van de Zandschulp. Per Darderi la strada è durissima, ma a Flushing Meadows l'Italia ha ancora un'ultima carta da giocare.

GP COUVREUR
commercial
résidentiel
industriel

R.B.Q. 8299-4377-33

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

IMPRESA FAMILIARE
DA PIÙ DI 40 ANNI

SERVIZI OFFERTI

Installazione • Riparazione
Manutenzione

FINANZIAMENTO DISPONIBILE

450-661-6456 | www.couvreurgp.com | 2183 rue Monterey, Laval, QC H7L 3T6

PREVENTIVO GRATUITO



FOOTBALL CANADESE

Alouettes, rimonta da applausi: i Lions sconfitti 37-30

Montréal ribalta la partita con 30 punti nella ripresa, centra la decima vittoria stagionale e conquista matematicamente i playoff. Sabato 12 settembre la rivincita a Vancouver

MONTREAL – Gli Alouettes di Montréal conquistano una vittoria preziosa contro i British Columbia Lions, imponendosi 37-30 al Percival Molson Stadium. Il successo conquistato venerdì 4 settembre permette alla formazione di Montréal di portare il proprio bilancio stagionale a 10 vittorie e 2 sconfitte. Soprattutto, gli Alouettes conquistano matematicamente l'accesso ai playoff e disputeranno almeno un incontro casalingo nella postseason. La partita, però, sembrava essersi messa male

per i padroni di casa. Dopo un primo drive concluso con il touchdown di Tyler Sneed, l'attacco dei montreallesi ha infatti faticato a trovare continuità. I Lions ne hanno approfittato, andando all'intervallo avanti 12-7. La difesa della British Columbia ha inoltre fermato per tre volte Montréal sulla linea di touchdown nel primo quarto. Nella ripresa, però, la partita ha cambiato completamente volto. Gli Alouettes hanno segnato ben 20 punti nel terzo quarto, ribaltando l'inerzia dell'incontro. Liam Talbot ha firmato il



suo primo touchdown in carriera nella CFL, dando ulteriore energia alla squadra. Il momento decisivo è arrivato con Tyrice Beverette, autore di un intercetto riportato per 57 yard direttamente in touchdown. Davis Alexander ha guidato l'attacco con 297 yard lanciate e un touchdown. Dall'altra parte Nathan Rourke ha disputato una partita statisticamente importante, con 375 yard e due

passaggi da touchdown. I Lions sono rimasti in partita fino alle battute finali, accorciando sul 34-30 con il touchdown di Jermaine Jackson e la successiva conversione da due punti. A dodici secondi dalla fine, però, Jose Maltos Diaz ha chiuso definitivamente i conti con un field goal da 39 yard. La compagine quebecchese ha così completato una rimonta straordinaria, segnando 30 punti nella seconda metà della gara. Per i Lions si interrompe invece una striscia di cinque vittorie consecutive. La squadra della British Columbia resta a 6-6 e dovrà reagire immediatamente. Le due formazioni si ritroveranno, infatti, sabato 12 settembre a Vancouver per la seconda sfida consecutiva.

LE LETTRICI DEL CITTADINO



Foto di Cav. Nicolangelo Cioppi

Questa settimana, le protagoniste della nostra rubrica sono LEAH, 26 anni, di origine cinese e residente a Montréal, e VANESSA, brasiliana e quebecchese di 28 anni, residente a Candiac. Anche questa volta, la foto è stata scattata al Bar Milano di Saint-Léonard, dove la barista MARIAN ha servito un ottimo cappuccino, impreziosito da una decorazione a forma di cuore, e un vero espresso italiano. Nonostante nessuna delle due clienti parli italiano, Leah e Vanessa sono rimaste affascinate da Il Cittadino Canadese, tanto da volerlo sfogliare e curiosare tra le sue pagine. Un modo semplice e spontaneo per conoscere un po' più da vicino la nostra comunità e le sue storie.

HOCKEY - NHL

Canadiens, cinque amichevoli prima del via il 29 settembre

Il precampionato si apre il 19 settembre con la doppia sfida contro Toronto. Poi tre incontri con Ottawa prima del debutto nella stagione regolare: per i giovani ogni minuto sul ghiaccio sarà decisivo

MONTREAL – Il conto alla rovescia per la stagione NHL 2026-2027 è ufficialmente iniziato e i Montréal Canadiens si apprestano ad affrontare un precampionato unico nel suo genere. In virtù del nuovo accordo collettivo, che ha esteso la stagione regolare a ben 84 partite, il calendario delle amichevoli autunnali è stato drasticamente ridotto a soli cinque incontri distribuiti su tre date chiave. Per i ragazzi guidati dallo staff tecnico dei "CH", ogni singolo minuto sul ghiaccio avrà un peso specifico enorme per impressionare la dirigenza guidata dal General Manager Kent Hughes. Le danze si apriranno ufficialmente sabato 19 settembre con una spettacolare doppia sfida (split-squad) contro gli storici rivali dei Toronto Maple Leafs. Subito dopo, il 21 settembre, i Canadiens saranno protagonisti di un evento molto atteso a Trois-Rivières per celebrare il Premio Kraft Hockeyville, dove incontreranno i bastoni con gli Ottawa Senators. Il sipario sulla preseason calerà infine il 26 settembre con un doppio confronto, sia in casa che in trasferta, sempre contro la franchigia della capitale canadese. Con un roster che poggia sulle solide certezze offensive di Nick Suzuki, Cole Caufield e Juraj Slafkovský, i fari di questo breve pre-campionato saranno puntati soprattutto sui giovani talenti in rampa di lancio come Ivan Demidov e Lane Hutson, oltre che sulla crescita difensiva del promettente David Reinbacher. Con così pochi match a disposizione prima del debutto ufficiale del 29 settembre a Toronto, la battaglia interna per conquistare gli ultimi posti disponibili in squadra si preannuncia serrata e priva di margini d'errore.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com
jfiles@gestiongpf.com

Johnny
514-377-9898



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistente principale



www.arnaldodiloreto.com

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
 - BAA Commercio marketing – Concordia 1984
 - Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
 - Parlo Francese – Inglese – Italiano
 - Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
 - Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
 - Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**

44 ANNI
Dal 1980



514-817-8777

Ufficio.: **514-374-4000**

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361



FORMULA 1 | GRAN PREMIO D'ITALIA 2026

Kimi Antonelli nella storia: vince in Italia partendo diciannovesimo

FERRARI CHE SOFFERENZA

LECLERC SUBITO FUORI, HAMILTON SOLO SESTO

MONTREAL – Domenica 6 settembre, sul circuito di Monza, si è consumato un **Gran Premio d'Italia** che ricorderemo per anni, non solo perché è stato vinto dal nuovo idolo locale dopo sessant'anni — prima di lui **Ludovico Scarfiotti**, nel 1966 su Ferrari — ma anche per il modo incredibile in cui è avvenuto.

Andrea Kimi Antonelli,

già alla vigilia del GP, era a conoscenza della penalità che lo avrebbe costretto a partire dal fondo della griglia per la sostituzione di diversi componenti sulla sua **Mercedes**. Nonostante il talento indiscusso del giovane bolognese, anche la più rosea delle previsioni lo vedeva ai margini del podio, considerando che mai nessuno nella storia aveva vinto a



Crediti foto: Cristiano Barni / CBA Images

Monza partendo più indietro dell'undicesima posizione.

Questo ragazzo alla guida della sua Mercedes ci sta abituando a riscrivere ogni record di questa Formula 1 e anche domenica non ha fatto eccezione: dal fondo della griglia è stato autore di una rimonta forsennata, inanellando una serie di sorpassi fino a raggiungere addirittura la prima posizione in soli diciotto giri. Una cosa mai vista prima, accompagnata dal boato del pubblico, perlopiù vestito di rosso, che però non ha potuto far altro che ammirare e tifare il proprio beniamino di casa.

Da quel momento è stata una bella lotta con il compagno di squadra, segnata anche da altri sorpassi dopo un *pit stop* durante il regime di *Virtual Safety Car*, per poi riprendere la testa a due giri dal termine. Non sono mancati i brividi nel finale, quando Kimi è an-

dato lungo in curva 2, finendo in ghiaia prima di recuperare nuovamente terreno e sferrare l'attacco decisivo contro l'altro pilota Mercedes, **George Russell**, che non ha potuto far altro che incassare la superiorità del proprio compagno di squadra.

Alle spalle delle due Freccie d'Argento si è piazzato un ottimo **Max Verstappen** su **Red Bull**, capace di fare il massimo rispetto alle potenzialità del suo mezzo. Seguono le due **McLaren**, che chiudono al 4° posto con **Norris** e al 5° con **Piastri**. Da loro ci si aspettava forse qualcosa in più, considerando la motorizzazione Mercedes.

Gran Premio di casa da dimenticare, invece, per la **Ferrari**, che ha dovuto fare i conti ancora una volta con un motore non all'altezza della concorrenza, proprio in un circuito dove la *power unit* è



Crediti foto: Cristiano Barni / CBA Images

fondamentale più che in qualunque altra tappa. Neanche il famigerato **ADUO2** è bastato a mettere una pezza a una lacuna importante che le Rosse, a questo punto, continueranno ad avere fino alla fine della stagione.

Ma i problemi non sono finiti qui dalle parti di Maranello. Una gestione dei piloti non ancora all'altezza, per la seconda gara consecutiva, ha provocato altre scintille tra **Lewis Hamilton** e **Charles Leclerc**. Questa volta al via, con Hamilton partito dietro al monegasco, Leclerc ha sferrato un attacco molto aggressivo in curva 1. Il pilota della Ferrari ha però esagerato nel tentativo di difendersi e, in curva 2, ha mandato in ghiaia il compagno di squadra inglese, che ha perso moltissime posizioni.

Hamilton chiuderà al sesto posto. La gara di Leclerc, invece, è durata meno di due giri: in evidente difficoltà con la sua **SF-26**, dopo aver perso tre posizioni in poche curve, il monegasco è andato oltre il limite alla Parabolica, perdendo il controllo della vettura e schiantandosi violentemente. Un impatto a oltre 200 km/h e con circa 50G di decelerazione dal quale, fortunatamente, è uscito illeso, anche se visibilmente scosso.

Il Circus lascia così l'Italia con un leader ancora più convinto: **Andrea Kimi Antonelli**, che oggi più che mai continua a sembrare veramente inarrestabile.

Prossimo appuntamento di F1: GP di Spagna a Madrid, domenica 13 settembre alle 09:00 (ora di Montréal).

**VERNICIATURA
SCALA ESTERNA
IN FERRO**

PROFESSIONALE
QUALITÀ

**Chiamate Antonio:
514-983-9936**

antoniopeinture63@gmail.com

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

Escaliers "New Look"
Acrylique & Époxy ♦ Beauté et endurance

Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi

Jacques Tremblay • 514-246-2327

AIGLE CLIMATISATION
CHAUFFAGE VENTILATION AIR CLIMATISATION
HEATING VENTILATION AIR CONDITIONING
Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

Cell: **438.888.8668**
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE
ITALIANO

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO**
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!



La nostra storia
North America Tour 2026

LES PRODUCTIONS
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2026
20h00

THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal
514.790.1111 | vmgentertainment.com



BIFERALI
beaux-arts / fine art

- Specializzati in dipinti e sculture canadesi e internazionali.
- Valutazioni professionali per assicurazioni, successioni, donazioni, collezioni private e corporativi, organizzazioni di mostre e aste.

Gian Carlo Biferali, *Presidente*
www.biferalifineart.com | info@biferalifineart.com | Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Nessun margine di errore, 39 ANNI DI ESPERIENZA!

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi.

Purifico case e uffici. Rivelò il volto del tuo nemico.

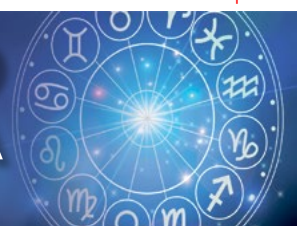
SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU
514-913-9439



Mio marito aveva iniziato a comportarsi in modo molto distaccato, influenzato dalla sua ex. Litigi e diffidenza erano diventati la normalità. I rituali dello SCIAMANO hanno aiutato a rimuovere questa negatività e ad aprire la strada alla riconciliazione. Oggi felicità, pace e vicinanza familiare sono tornate, più forti di prima. Grazie ai rituali dello sciamano ci siamo liberati del malocchio che ci stava separando. Grata di averlo trovato. — **Cerina Villa**

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 8 a lunedì 14 settembre 2026



Ariete (21 marzo - 19 aprile) Settimana di grande concentrazione sul lavoro: l'agenda si riempie di impegni, ma la tua efficienza ti permette di gestire tutto con successo. Per la salute, mantieni costante la routine di allenamento per scaricare le tensioni mentali. In amore, la concretezza premia: piccole attenzioni pratiche dimostreranno al partner quanto tieni alla relazione.



Toro (20 aprile - 20 maggio) Le stelle ti sorridono in campo lavorativo: sul lavoro ritrovi creatività, determinazione e ottime opportunità per far valere il tuo talento. La salute risplende di un'eccellente forma psicofisica. In amore, il periodo si tinge di grande romanticismo e passione, ideale per fare progetti a lungo termine o lasciarsi andare a nuove emozioni.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno) Sul lavoro si richiede pazienza per gestire questioni organizzative o familiari che assorbono tempo ed energie. Per la salute, cerca di non accumulare stress ed evita di fare i salti mortali per accontentare tutti. In amore, serve chiarezza nel dialogo: affronta le incomprensioni subito per ritrovare la serena complicità di sempre.



Cancro (21 giugno - 22 luglio) Settimana molto stimolante per contatti e trattative: sul lavoro la tua comunicazione è fluida, empatica e convincente. La salute beneficia di una rinnovata energia mentale e di un umore decisamente alto. In amore, la dolcezza la fa da padrona, regalando momenti di intesa profonda e dialoghi a cuore aperto con chi ami.



Leone (23 luglio - 22 agosto) La sfera finanziaria e la valorizzazione dei tuoi meriti sono al centro dell'attenzione: sul lavoro raccogli i frutti delle trattative avviate di recente. La salute è solida e sostenuta da una buona vitalità generale. In amore, prevalgono stabilità e senso di protezione; i single possono fare incontri basati su una forte affinità elettiva.



Vergine (23 agosto - 22 settembre) Ultimi giorni con il Sole nel segno all'insegna della carica e dell'autorevolezza: sul lavoro sei una macchina perfetta e raggiungi obiettivi importanti. La salute è eccellente, sostenuta da massima concentrazione e resistenza. In amore, ti lasci andare con spontaneità, vivendo la vita sentimentale con rara intensità e calore.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre) Fase di gestazione e preparazione al tuo imminente rilancio: sul lavoro preferisci agire dietro le quinte per affinare le prossime mosse. Per la salute, ricarica le pile con riposo ed attività rilassanti all'aria aperta. In amore, il fascino è magnetico ma discreto: perfetto per vivere momenti d'intesa intimi e riparati da sguardi indiscreti.



Scorpio (23 ottobre - 21 novembre) Ottimi appoggi astrali favoriscono le collaborazioni: sul lavoro il gioco di squadra ti porta lontano e i progetti condivisi decollano. La salute registra un bilancio molto positivo con un pieno di energia vitale. In amore, la complicità è alle stelle; grande intesa di coppia e opportunità d'oro per i single in cerca di emozioni forti.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre) Sul lavoro servono diplomazia e prudenza per gestire la pressione da parte dei superiori o scadenze impegnative. Per la salute, ascolta i segnali del corpo e concediti momenti di stacco per ritrovare l'equilibrio. In amore, evita di far ricadere le tensioni lavorative sul partner: punta sulla pazienza e sull'ascolto.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio) Settimana molto favorevole: sul lavoro la tua visione strategica ti permette di espandere il raggio d'azione e consolidare la tua reputazione. La salute si presenta forte e ben bilanciata. In amore, la stabilità emotiva si traduce in momenti di grande tenerezza e fiducia reciproca, ideali per consolidare i legami.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio) Periodo di sblocco e rinnovamento: sul lavoro riesci a superare un ostacolo burocratico e a ritrovare la spinta per innovare. La salute mostra un chiaro recupero di energie fisiche e mentali. In amore, la voglia di complicità e di condividere nuove esperienze stimola la vita di coppia e accende la curiosità dei single.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo) Settimana che invita alla cautela nelle relazioni professionali: sul lavoro mantieni la calma e chiarisci subito eventuali malintesi. Per la salute, proteggi la tua serenità da fonti di stress inutili. In amore, cerca il supporto del partner: la dolcezza e la comprensione reciproca saranno il tuo rifugio sicuro.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

Cercasi bellissimo *chalet* da comprare. Vicino a un lago o montagne. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

ALESSANDRO BARICCO
Novecento

Un monologo. Feltrinelli
(Collana: Universale economica. Ragazzi), 2023, 64 pagine

Anni trenta del Novecento. Si racconta che sul Virginian, il piroscafo che faceva la spola tra l'Europa e l'America, si esibisse ogni sera un pianista straordinario, capace di suonare una musica mai sentita prima. Si dice che fosse nato su quella nave e che da lì non fosse mai sceso. Si dice che nessuno sapesse il perché. Questa è la sua storia. Età di lettura: da 13 anni.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES
5122 avenue du Parc, Montréal

AFFITTASI

AFFITTASI 4 ½ ristrutturato con aria condizionata centralizzata. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, vicino a Lacordaire e Jean-Talon. 1.475 \$ al mese. Per informazioni: Alvaro **514-594-2024**.

AFFITTASI BELLA CASA SU RUE JAMAY, A ST-LÉONARD. Ampio 5½ con sottosuolo incluso, 2 sale da bagno, accesso al cortile, 2 balconi, garage con posto auto esterno sulla rampa, aria condizionata, cantina e lavatrice/asciugatrice incluse. Disponibile dal 1° agosto 2026. Affitto: \$2.500 al mese. Non fumatori. Per informazioni: Rosetta - **514-730-3184** - E-mail: **nurseries63@gmail.com**.

GRANDE 4 ½. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard tutto rinnovato. Davanti a parco Ferland. \$1,850 al mese. Per informazioni, chiamare Dario al **514-815-7829**.

VENDESI

VENDESI ATTREZZATURA PER FARE IL VINO

Vendesi attrezzatura completa per la vinificazione, comprensiva di diraspatrice elettrica, torchio, vasci di fermentazione (200L / 100L), pompa di trasferimento, filtro per imbottigliare, damigiane (55L / 25L), galloni, bottiglie, idometro e refrattometro. Per informazioni ed acquisto, contattare **Sandro** al **514-575-5108**.

OCCASIONISSIMA - Magnifico condo 5 ½

Immobile interamente rinnovato in uno dei più bei complessi di Montreal: piscina con acqua salata, palestra, sauna e campo da tennis. Prezzo: 400 900\$.
Guido Piccone, l'expert Immobilier **514-572-8175**.

VENDESI CADILLAC SEDAN DE VILLE 1989

194.000 km, in buone condizioni. Auto ben tenuta. Prezzo negoziabile. Per informazioni, chiamare Franco al **514-972-8078**

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

Motore turbo (New Engine 76 000 km)
236 000 Km - 6 900\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



OFFRESI

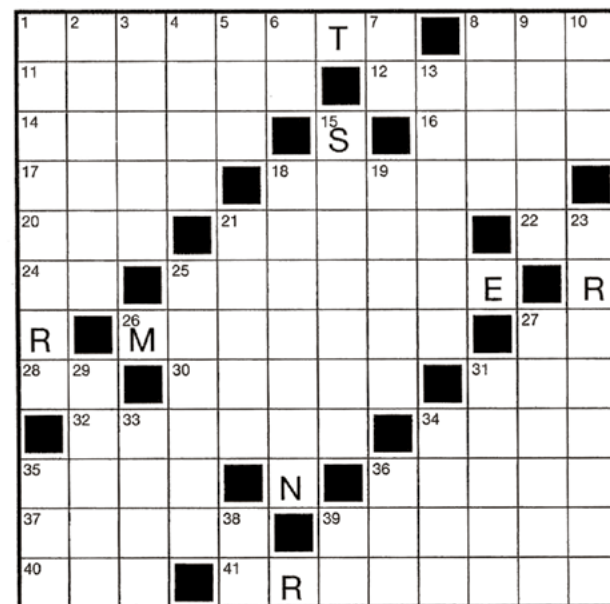
ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Esperto di diritto - 8. Articolo tedesco - 11. La consistenza di un danno - 12. Greta del cinema - 14. Colpisce gli orecchi - 16. Argomento - 17. Il disegnatore Manara - 18. Animali - 20. Prefisso per "mezzo" - 21. Ha per simbolo Ba - 22. Iniziali di Paganini - 24. Comprendono tutto - 25. La solleva un soffio - 26. Dacia scrittrice - 27. Riceve il Ticino - 28. Un po' austero - 30. Impetita - 31. L'attore Danson - 32. Lo teme il minatore - 34. Compongono il perimetro - 35. Un sintetizzatore - 36. Arcipelago... di Solgenit - 37. Il nome di Presley - 39. Scrisse un celebre inno - 40. Lamenti... poetici - 41. Reparto armato.

VERTICALI: 1. Misura i terreni - 2. Lo è l'amico di famiglia - 3. I proventi dell'azienda - 4. Cerimonia religiosa - 5. Antico congedo liturgico - 6. Chiusura di cassa - 7. Centro della Spagna - 8. Monti della Sicilia - 9. L'autore de *Gli spettri* - 10. Voi e io - 13. Recitano a teatro - 15. Obbedisce al maggiordomo - 18. Lago ungherese - 19. Vi nacque santa Caterina - 21. Il nome di Eltsin - 23. Un fatto sbalorditivo - 25. Ha ospitato tre Olimpiadi - 27. Foglioline della corolla - 29. È in fondo al palato - 31. Lo scialle dei rabbini - 33. Arbusti spinosi - 34. Li chiede chi è incerto - 35. Il Gibson del cinema - 36. Uno è l'elio - 38. La Spezia - 39. Un po' meglio.

SOLUZIONI CRUCIVERBA

2 SETTEMBRE



www.cittadino.ca



CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO

ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



LA CASA VEDETTE DELLA SETTIMANA



IL LUSSO TROVA CASA A SAINT-LÉONARD

Un indirizzo esclusivo nel cuore di Saint-Léonard. Benvenuti in una prestigiosa residenza di oltre 4.700 piedi quadrati, dove eleganza, comfort e raffinatezza si fondono in perfetta armonia. Luminosi spazi abitativi, pregiati pavimenti in legno brasiliano, una cucina *gourmet* con elettrodomestici di alta gamma, 7 camere da letto, di cui 4 con bagno privato, un bagno di servizio, un ufficio e ambienti ideali per ricevere con stile rendono questa proprietà davvero unica.

All'esterno vi attende una splendida oasi privata con piscina interrata, terrazza in pietra e un giardino sapientemente curato, il luogo ideale per rilassarsi o accogliere famiglia e amici in un contesto di assoluta tranquillità.

Situata in una delle zone più prestigiose di Saint-Léonard, questa rara proprietà offre uno stile di vita all'insegna del lusso, della *privacy* e dell'esclusività.



ALCUNE CASE SI VISITANO. QUESTA SI VIVE... E CONQUISTA AL PRIMO SGUARDO!



L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé



SAINT-LÉONARD

- 4 PLEX RINNOVATO**
- Unità principale occupata dal proprietario
 - 2 x 4 ½, 1 x 3 ½, tutti affittati
 - Doppio garage, numerosi lavori di ristrutturazione effettuati nel corso degli anni

PREZZO: 1 695 000 \$



VIEUX-LONGUEUIL

- AFFASCINANTE CONDO**
- 2 camere da letto, 2 terrazze
 - Parcheggio esterno
 - Vicino a scuole, parchi, ospedale, campo da golf, negozi e servizi

PREZZO: 349 000 \$



SAINT-LÉONARD

- RARO SUL MERCATO**
- Condo all'angolo di oltre 1.200 piedi quadrati
 - 2 camere da letto, 2 sale da bagno, 2 posti auto interni
 - Vicino a negozi, scuole, servizi, trasporti pubblici e 2 future stazioni della metro

PREZZO: 599 000 \$



VAL-DES-BRISSES

- CONDO ARISTO**
- Chiavi in mano, soggiorno con soffitti alti 8 piedi e 10 pollici
 - 2 camere da letto, 2 sale da bagno, 2 posti auto
 - Una magnifica vista sul verde e un balcone immenso, perfetto per godersi l'aria aperta

PREZZO: 619 000 \$



POINTE-AUX-TREMBLES

- VILLA ELEGANTE**
- 2 piani + sottosuolo
 - 2 camere da letto, 2 sale da bagno, 1 bagno di servizio
 - Affacciata su un magnifico bosco e a pochi passi dalla stazione ferroviaria di Pointe-aux-Trembles

PREZZO: 479 000\$



SAINT-LÉONARD

- CASA MANTENUTA IN MODO IMPECCABILE**
- 4 camere da letto, 2 sale da bagno
 - Sottosuolo completamente rifinito con seconda cucina e sala da bagno
 - Immenso giardino, garage e parcheggio per 2 auto

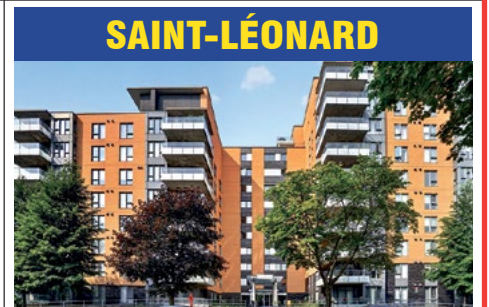
PREZZO: 849 000 \$



SAINT-LÉONARD

- SUPERBO TRIPLEX**
- Piano principale mantenuto con estrema cura
 - 4 ½ e 3 ½ già affittati
 - Cortile pavimentato e garage doppio

PREZZO: 1 399 000\$



SAINT-LÉONARD

- LE SALTO II**
- 2 camere da letto, 2 sale da bagno
 - Parcheggio coperto + ripostiglio, palestra, ascensori e terrazza
 - Vicino a tutti i servizi, alle autostrade e alla futura linea della metro

PREZZO: 495 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal



PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE

rsfa.ca

In collaborazione con

MAGNUS POIRIER | **100+ ANS**
5 GÉNÉRATIONS

**Il repos Saint-François d'Assise
vi invita a scoprire il
Pavillon commémoratif Ville-Marie,
concepito per offrirvi tutti i servizi essenziali,
in un solo luogo.**

**Per maggiori informazioni, si prega di contattare
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011**

6893, rue Sherbrooke Est, Montréal